KAHOH

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ХРИСТИАНСКОЕ РЕКЛАМНО-ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ

State of Washington Russian Monthly Publication

(86) DECEMBER 2009

ЕЛИКОЕ

Праздник Рождества – это время, когда мы должны вновь подойти к яслям, но уже не для того, чтобы узреть в них Божественного Младенца, а для того, чтобы уразуметь "Спасение, которое Бог совершил пред лицом всей земли"

от редактора



Христос рождается! Славим Его!

Дорогие читатели!

Прежде всего поздравляю всех Вас с Рождеством Христовым, этим счастливым праздником радости и мира. Пусть рожденный Иисус Христос наполнит ваши сердца Своей любовью, надеждой и верой.

Практически закончился ещё один год. Люди засуетились в праздничной суматохе, радиоволны навеивают светлое рождественское настроение, витрины магазинов и крыши домов заиграли новогодними огнями, а детишки предвкущают радостное время подарков. Но почему-то, вместо того чтобы пропустить через себя праздник, мы изнемогаем в магазинах, невольно становясь жертвами выдуманных традиций, потребительской культуры и пока ещё актуального бренда "Merry Christmas". Весь этот ажиотаж немного отвлекает от главного, на чём следует остановить внутренний взор, затаить дыхание, серьёзно задуматься.

В этом номере мы пишем о приходе Спасителя в наш мир. В ту ночь Он показал Себя ангелам. которые стали свидетелями Его рождения. А в наше время засвидетельствовать об этом может каждый, кто пережил Иисуса в себе. Сегодня у Него миллиарды последователей. Вифлеем священный город для верующих всего мира и одновременно маленький островок христианства в море мусульманского Ближнего Востока. Ровно как в ту дивную ночь в нём не нашлось достойного места для рождения Божьего Сына, так и сегодня белокаменный город Вифлеем, принадлежащий Палестинской автономии, является местом, где мусульмане преследуют верующих во Христа. С точки зрения логики такое невозможно. Это сверхъестественно. Но Вифлеем - это прообраз сердца человеческого.

Рождество - не просто праздник в конце года, увенчанный эпатажным пафосом и глазурными декорациями. Это переживание возможности каждому из нас быть рождёнными свыше, именно сегодня отказаться от ветхого понимания человека в мире. Маленький Иисус хочет родиться в твоём сердце, подарить ему новую природу. Он приглашает жить в Нём и быть носителями Его в себе. Только почему-то у нас иногда не хватает смелости "взять" новорождённого Младенца на свои руки и "внести" Его в свою жизнь, семью, дом, пройдя через каменную стену страха. Мы боимся, что будем отвергнуты Им из-за греховного прошлого, приземлённых помыслов и слабости духа, несовместимыми с Его святостью и силой.

Младенец же возрастал и укреплялся духом... (Луки 1:80).



Вы слышите? Совершенный Бог в человеческом теле возрастал и укреплялся духом, Слово Божье стало плотью. Христос верою вселяется в наши сердца, возрастает в нём от хрупкого младенца в зрелого нового человека. Он учит нас быть выше земных забот, обретать мир, преодолевать искушения и своё "я", избавляет от страха. отчаяния, дарует смысл жизни на земле и вечность на небесах. Его жизнь проста. Его учение радикально, Его сила превосходна, Его любовь божественна. Его страдания неимоверны. Его смерть искупительная жертва для всего человечества.

Каждый определяет для себя систему приоритетов. Но есть нетленные, вечные ценности. которыми стоит заполнить свою жизнь. Наше сердце там, где наше сокровище. Впустив в себя Божьего Сына, сердце становится храмом Святого Духа. Осознание дара быть возрождёнными в новой природе человека - стать наследниками Бога - это и есть ошущение праздника. Каждый новый год может быть очередной вехой ренессанса для отдельной личности, сердца. сознания. Я желаю Вам, дорогие братья и сёстры, в канун этого Рождества почувствовать рождение Христа в себе и единство с Ним. Пусть мир всегда будет в Ваших домах, а пение ангелов будет доступно Вашему слуху.

главный редактор, Олег Мартыненко



НО МЫ МОЖЕМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПОСЛЕДСТВИЯХ!

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ

Криминальное право

Все виды штрафов (tickets)

Семейное право

Травмы на работе

Медицинские ошибки

DUI

Иммиграционное право

Восстановление и Построение Кредитной Истории

Law Offices οf

Паралигал

Law Offices

Anthony Dougherty









Law Offices Anna R. Tseytlin



Паралигал Михаил Жовтис



Паралигал Майкол Рапсом





Главный Редактор / Editor-in-chief Oleg Martynenko editor@kanonseattle.com

СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Olga's wedding Service

Редколлегия / Contributors Andrey Martynenko Victoria Gavdaeva Julia Maruk Nadia Khomaziuk

Дизайн и верстка / Design Kanon Advertising Agency www.kanonusa.com

Рекламный отдел / Office (425) 772-8462

(425) 740-0258

Факс / Fax

Эл. яшик / E-mail info@kanonsaettle.com

Вэб сайт / Web-site www.kanonseettla.com

Почтовый адрес / Mail Address KANON INC. P.O. BOX 705 BOTHELL. WA 98041-0705

Адрес редакции / Address 14400 Bai-Rad Rd, Suite 101B Bellevus, WA 98007

Часы работы / Work hours Mo-Fr 10am - 6.30pm



Издатель и правообладатель компания Капоп, Inc. Журнал издается с 2002 года. Распространяется бесплатно на территории штата Вашингтон. Ежемесячный тираж до 10,000. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов публикаций. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Перепечатка или частичное использование материалов из журнала Канон, а так же с вэб сайта www.kanonseattle com возможно только с письменного разрешения редакции. 2002-2009 @ KANON INC.

АВТОМОБИЛИ		Лакомка
Auto Auctions		Свадебные плать
European Auto Clinic		Свадебные Торть
Internetional TLC		СТОМАТОЛОГ
Master Auto Glass		College Way Denta
Mercedes of Lynnwood		Family & Cosmetic
Pacific Truck Solution	69	Family Dental Clini
Pilgrim Towing		Marianna Beetham
SK Trucking		СТРАХОВАНИЕ
VPA auto repair		Alla Kozlov
Лимузин сервис		Elina Belyaeva
Пассажирские перевозки	68	Jenia Solovieva
Ремонт автомобилей	65	Kuharenko Igor
Тонировка стекол	6869	Nina Gaik
БУХГАЛТЕРИЯ / TAX RET	URN	SAV-0N
Владимир Раскин	64	Жанна Мельник.
ДЕТСКИЕ САДЫ		Лариса Десятник
Дорога к Знанию	67	СТРОИТЕЛЬСТ
Росинка		Voda Construction
Тропинка	69	телевидения
ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ		Comcast
Tatyana Koshevaya		Direct TV
Лариса Боришкевич		Kartina TV
КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГ		Христианское ТВ
Beauty Skin Care		ТЕЛЕФОНЫ
Elena Skin Care		T-Mobile
SPA Skin Salon		World Telecom Sy:
Спа салон Яна		
МАГАЗИНЫ	00	ТРЕБУЮТСЯ Н
Ectaco		Crystal Bright Clea
EuroClasic Furniture		ResCare Home Ca
JR Furniture		Продавец мебел
Quality Furniture Inc.		УБОРОЧНЫЙ І
		Comfort, Inc
МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ		Crystal Bright
Adult and Child Medicine Mental Health Counselor		УСЛУГИ / РАЗ
		Advanced Tint
Лана Полингер		Cemeteries & Fun
Подиатирическая клиника		Credit Repair
НЕДВИЖИМОСТЬ (REALT		Diana's Day Care.
Max Rombah		Elite Home Care
Виктор Горбачук		FIS Inc. (Перевод
Виталий Петровский		Netfecs
Евгений Кулиновский		Tipson
Маргарита Левин		Дипломы
Микшанские		Места для захор
Петр Боришкевич	60	Памятники
ОБЪЯВЛЕНИЯ		ФОТО / ВИДЕ
Продаю	68	MomentFilm Studi
ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)		PJ Studio
Mission Valley	61	Prestige Studio
World of Travel	48	Video Klas

вадебные платья	66
вадебные Торты	68
СТОМАТОЛОГИ	
ollege Way Dental	
mily & Cosmetic Dentistry	
amily Dental Clinic	68
arianna Beetham	10
СТРАХОВАНИЕ	
la Kozlov	69
ina Belyaeva	65
enia Solovieva	
uharenko Igor	
ina Gaik	
AV-ON	
(анна Мельник	
ариса Десятник	
СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ	
oda Construction	65
omcast	77
irect TV	73
artina TV	72
ристианское ТВ	39
ТЕЛЕФОНЫ	
-Middle	879
forld Telecom System181	923
ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ	
TPE6YIOTCЯ HA PA6OTY rystal Bright Cleaning	
TPEBYIOTCЯ НА РАБОТУ rystal Bright CleaningesCare Home Care	62
TPE6YЮTCЯ НА РАБОТУ rystal Bright Cleaning esCare Home Care	62
TPE6YIOTCЯ НА РАБОТУ rystal Bright CleaningesCare Home Care	62
TPE5YHOTCЯ НА РАБОТУ rystal Bright Cleaning esCare Home Care родавец мебели уБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС omlort, Inc.	62 568 22
TPE5YOTCR НА РАБОТУ rystal Bright Cleaning scCare Home Care pодавец мебели	62 568 22 67
TPE5YOTCR НА РАБОТУ rystal Bright Cleaning scCare Home Care pодавец мебели	62 568 22 67
TPEGYIOTCЯ HA PAGOTY yystal Bright Cleaning escare Home Care pogaseu Meéenw 6 yGOPOHHBIÑ GUSHEC omfort, Inc rystal Bright yGNYFU / PASHOE dvanced Tirt.	62 5568 22 67
TPEBYIOTCR HA PABOTY yystal Bright Cleaning sescare Home Care pogaseu wedenw for Overhish Bushec minort, Inc. rystal Bright YCNYTH PRSHOE dvanced Tint. emeleries & Funeral Home emeleries & Funeral Home	62 68 22 67 66
TPEBYIOTCR HA PASOTY rystal Bright Cleaning sesCare Home Care	62 68 22 67 66 63
IPES/IOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Sacar Home Care popagea; uveferin 6 yospovithsili 6 urSHEC omiort, Inc yystal Bright YGDYUF I/ PASHOE Vouncoof Int, emeteries & Funeral Home rendetin Repair. inin's Day Care.	62 68 22 67 66 63 65 68
TPES/YOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Bookare Home Gare popaseu wedenw 60 YSDPQ***UNISHER** omort, Inc. yystal Bright. YSENYTH** PASHOE divanced Tint. emeteries & Funeral Home lands Day Care lite Home Care	62 22 67 66 63 65 68 1819
TPES/VIOTG HA PAGOTY systal Bright Deaning size and Home Care popageaty weferin yoppowthill GUSHEC ominort, Inc systal Bright yoptowthill GUSHEC where St Funeral Home emeteries & Funeral Home emeteries & Funeral Home ille Home Care ille Home Care ille Home Care son. (Repeaple)	62 22 67 66 63 65 68 1819 31
TPES/IOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning ystal Bright Deaning Sacar Home Care popaseu uvečeni 6 YSOPONIHAIN EXISTEC montor, inc YSOPONIHAIN EXISTEC Worker JASHEE dvanced Tint emeterias & Funeral Home terdit Repart inian's Day Care lite Home Care Sis (C. (1998) (2004) teffecs	62 65 67 66 63 65 68 1819 31
TPES/YOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Dogaseu wedenw 6 **GOPQ**	62 65 66 66 65 68 68 31 66 78
IPES/JOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Sacar Home Care Dopaneu wefenin 6 yoponythaliñ Gushec omiort, Inc. yystal Bright Yoponythaliñ Home seretil Repair. Initial Stay Care lite Home Care Sinc. (Tepesopa) effecs psom.	62 65 66 63 65 68 1819 31 66 78
TPES/IOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Sescare Home Gare pogaseu, weбenw 6 YSOPQ**UNHAIN E WSHEC omiont. Inc. yystal Bright VENTYVIL PASINEE watened Tint. emeteries & Funeral Home emeteries & Funeral Home ilias bay Care. lille Home Care. S Inc. (Переводе) without	62 568 22 67 66 63 65 68 1819 31 66 78 49
TPES/YOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Dogaseu, wedenw 6 YSDPQ**HAIN EXISHEC monot, Inc. rystal Bright. YSENYTH**/ PASHOE divaried Tinit. memberies & Funeral Home metall Repair. iana's Day Care lite Home Care S Inc. (Первеоды) electrics electra Ling as apponential sentences s	62 568 22 67 66 63 65 68 1819 31 66 78 49
TPES/YOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Događeu, мебели — 6 YSGOQ*UHHJIK GUSHEC omiont. Inc. YSTIPYU PASHOE Wacned Tint. emeteries & Funeral Home	62 658 22 67 66 63 65 68 68 31 66 78 49
TPES/IOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Sescare Home Gare pogaseu, we6enw 6 FSGOPOHABINE GUSHEC omfort, Inc. YSTIFYER / PASIOLE dvancaof Int. emeteries & Funeral Home emet	62 658 67 67 66 63 65 68 49 49 62 60
TRESVIDIGS HA PAGOTY systal Bright Deaning size and From Care popageau weferin ydapovinhili GUSHEC ominori. Inc systal Bright. ydapovinhili GUSHEC ominori. Inc size and Size and Size	62 568 22 67 66 63 65 68 819 31 66 78 49 62 60
IPES/IOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Sacar Home Care popagea; weferin — 6 YOFOVHILIN SANEC omiort, Inc. yystal Bright YOFIVI / PASHOE whoreof Irin iten Home certif Repair iten Home care Si Inc. ((lepseops) etfecs psoon. winnows decra для захоровения выятники. Jostop Jostop certory / MUREO omentel ins Sudo — 1 Jostop Jostop certory / MUREO omentel ins Sudo — 1 Jostop Jostop certory / MUREO omentel ins Sudo — 1 Jostop Jostop sestige Studio — 1 Jostop Jostop Jostop sestige Studio — 1 Jostop Jostop sestige Studio — 1 Jostop Jostop Jostop sestige Studio — 1 Jostop Jostop Jostop sestige Studio — 1 Jostop J	62 568 22 67 66 63 65 68 819 31 66 78 49 62 60
TPES/IOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Sescare Home Gare pogaseu, we6enw 6 FSGOPOHABINE GUSHEC ommort, Inc. YSTIFYTU PASIOLE Watersol Trill watersol Trill mars Day Care. lile Home Care. lile Home Care. S Inc. (Repeage) without pasion of the control o	62 62 65 66 63 65 68 68 78 62 62 69 68
IPES/JOTCH HA PAGOTY yystal Bright Deaning size are Home Care popagea; weferin — 6 yopopythali & GASHEC ominort, Inc. yystal Bright general Francis perior (Bright general print asaxpopenius asaxpomenius asaxpomenius asaxpomenius potro / Bright oment Film Studio Studio studio studio i Phologaphy	62 62 65 66 63 65 68 68 49 66 69 68 69
TPES/IOTGR HA PAGOTY yystal Bright Deaning yystal Bright Deaning Sescare Home Gare pogaseu, we6enw 6 FSGOPOHABINE GUSHEC ommort, Inc. YSTIFYTU PASIOLE Watersol Trill watersol Trill mars Day Care. lile Home Care. lile Home Care. S Inc. (Repeage) without pasion of the control o	62 62 65 66 63 65 68 68 49 66 69 68 69

Zinchuk studios	66
ЦЕРКВИ / МИССИИ	
Courage Mission	52
Миссия Агапе	56
Церковь "Голос пробуждения"	71
Церковь "Дар Любви"	47
ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ	
Feldman&Lee	5
Foreign Consultants, Inc.	49
Kvasnyuk Law Office	34
Salvador Lopes Barr	7
Salvador Lopez Barr	80
Seattle Slavic Association	76
Дипломы	49
Евгений Книжников	46
Михаил Жовтис	3
Степан Балух	53

66



ЗАКАЗ РЕКЛАМЫ по тел. (425) 772-8462 на сайте www.KanonSeattle.com

DEADLINE IS ON

РЕКЛАМЫ НЕ ПОЗДНЕЕ 23-ГО ЧИСЛА

БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 71 NUN www.KanonSeattle.com/classified

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская.

.....66



оглавление

















marea norean

12 ВЕЛИКОЕ РОЖДЕСТВО

Иисус - не обожествленный человек, Иисус - не очеловечившийся Бог. Он Бог. Он человек. Он в полной мере Тот, кем является Бог, и Он в полной мере человек, каким его сотвоти в Бог.

танка и полизиа

24 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО АКСИОМЫ

Влияние сверхъестественной и незнакомой для человека силы в мироздании всего симествиющего.

здоповье

28 О ЧЕМ ГУДЯТ НАШИ НОГИ

Здоровые ноги вовсе не привилегия молодости
– это показатель достойного качества нашей жизни.

окно в природу

32 ЖИВУЩИЙ В ЛЕДЯНОЙ ПУСТЫНЕ

При температуре воздуха ниже нуля медведи могут проплывать в ледяной арктической воде до 80 км без отдыха.

гегодня в мире

50 ТОЧКА НЕВОЗВРАТА

Ниточка жизни так тонка, а будущее так неопределённо, что ни один из нас не может похвалиться тем, что следующая секунда находится полностью в его власти.

- 12 ВЕЛИКОЕ РОЖЛЕСТВО
- 20 ДУХ ЗАХВАТЫВАЮЩЕЕ СКОЛЬЖЕНИЕ
- 24 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО АКСИОМЫ
- 28 О ЧЕМ ГУДЯТ НАШИ НОГИ
- 32 ЖИВУЩИЙ В ЛЕДЯНОЙ ПУСТЫНЕ
- 36 РОЖДЕСТВЕНСКАЯ КОРЗИНКА
- 40 ХРИСТИАНСКИЙ КРОССВОРД
- 43 ВЕСТИБУЛЯРНЫЕ ПОМЕХИ
- 44 KOBAPHЫЕ KPACABLЫ 50 TOYKA HEBO3BPATA
 - U TORRA MEDUSBRAIA
- 54 МИССИЯ ЖИВЫЕ КАМНИ
- 58 ПРАЗДНИК ДУХА И ЛЮБВИ В ПОРТПЕНПЕ
- 74 LET MY PEOPLE GOI

OFFICE SALVADOR LOPEZ BARR











- автомобильные аварии / car accidents
- DUI / Reckless Driving
- штрафы / tickets
- Травмы на работе / L&I

- Иммиграционное право / immigration
- Банкротства / bankruptcy
- Доверенность и нотариальные услуги / power of attorney & notary



Сальвадор Лопез Барр Алвокат



Роман Князь



Ростислав Князь *Паралигал*

Dedicated to Protecting Your Rights

Офис: 1035 Andover Park West, Suite 220, Tukwila, WA 98188 тел.: (206)575-1500 факс: (206)575-1505









ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



Vilagio Collection





Excelsior Colle

10" Queen
Visco Memory foam
mattress + base
\$795

Visco memory foam Buy one Get one FREE!

Visco memory foam pillow \$45





visit us at www.jrfurniture.biz

201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco) 206) 575-1451

19220 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall) (425) 776-1499

BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA (360) 734-8000 40NW BURNSIDE • GRESHAM OR (Gresham Square) (503) 491-8898

503) 491-8898 W OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy) 503) 591-8898

Call toll free: 1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)

СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА



Выпускница University Washington School of Dentistry

8 2. Kupkaahd 12911 (F. 120th Ave, Suite B-60, Kirkland, WA, 98034

www.beethamdds.com

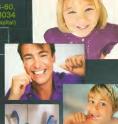
NEW! Цифровой рентген доза радиации меньше на 90%

Новейшая технология Косметическое восстановление

Лечение корневых каналов

(425) 825-8800

Мы принимаем пациентов всех возрастов!



Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

1.206.353.7746 мобильный Игорь









Любовь с первого взгляда





огия соблазна



2007 Mercedes-Benz GL450

Релкая машина



2005 Mercedes-Benz S600 V12



Special. Элитная модель



Эксклюзивная модель

Спортивный

















Все стандартные модели стандартные и эксклюзивные модели.

2004 Mercedes-Benz G55 AMG 2005 Mercedes-Benz E320 CDI 2004 Mercedes-Benz E55 AMG

Дизель. Редкая машина

Рады видеть вас по адресу: 20515 Hwy 99, Lynnwood www.mblynnwood.com

SAV-ON INSURANCE AGENCIES

Мы представляем более 30 страховых компаний и сможем найти самую выгодную и хорошую страховку для вас!

- * Auto / Cycle / Boat
- **Home and Life**
- **Commercial Business**
- **High Risk and Preffered**

позвоните нам и узнайте цену на страховку

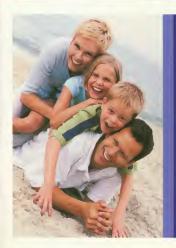


ХОТИТЕ ЗНАТЬ почему многие ВОЗВРАЩАЮТСЯ ОБРАТНО В SAV-ON INSURANCE?

ПОЗВОНИТЕ НАМ

1.888.867.2866 · SAV-ON.COM





НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

425-741-2030 16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087

- Отбеливание зубов лазером Лечение корневых каналов
- Коронки и мосты
- Протезы

- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также DSHS (до 18 лет)



«Ибо младенец родился нам - Сын дан нам; владычество на раменах Его, и нарекут имя Ему: Чудный, Советник, Бог крепкий, Отец вечности, Князь мира. Умножению владычества Его и мира нет предела» (Исаия 9:6,7).

од прошёл, растаял, как снежинка, в руках вечного Бога. Хвойный аромат безоблачного детства ворвался в наши дома, будоража воображение. И мы видим, как старый год сгорает - словно большая свеча. Прочь заботы, прочь тревоги! Забыть. уйти, забыться! И, кажется, что плохое больше не повторится, что, перейдя ветхую черту, отделяющую старый год от нового, мы окажемся в безоблачной сказке. И не будет больше болезней, плохих новостей, не будет обид и одиночества в израненном сердце, и мир воцарится в нашем доме. И мы. сев в скорый поезд, умчимся в долгое

счастливое путешествие. И больше не будем страдать, а будем жить, как в детстве - просторно, светло и красиво.

Порог перехода от прожитого в неведомое будущее является побуждающим фактором к раздумью о жизни вообще и об ушедших днях прожитого года. Каковы были эти увядшие дни? Были ли они украшены радостью и стремлением к добру, к идеальному миру братолюбия и любви? Были ли они наполнены благодатными дарами Божьими: верой, надеждой, прощением и служением ближним? Или жизнь прошла бессмысленно. бесплодно, в погоне за материальными успехами, случайными увеселениями, мелкими наслаждениями, иллюзорным счастьем, а душа часто тосковала. плакала, возвышала голос свой над суетой материализма и его цепями, моля о жизни иной, более возвышенной и прекрасной, украшенной присутствием Бога, обогретой участием и любовью Спасителя?

Преддверие нового года характерно тем, что весь христианский мир празднует Рождество. В современном обществе подготовка к празднику часто наполнена суетой. Каждое новое поколение воспринимает искажённое понятие о Рождестве, как о дне подарков, декораций, поездок, гостей. игр и различных удовольствий. Два месяца до праздника вся страна тонет в суете, а «отпраздновав» и осознав всю неудовлетворенность и пустоту души, люди обычно говорят: «Стоило ли всё это таких материальных затрат и томительных ожиданий?». Миллионы людей, ежегодно празднующих Рождество, на опыте убеждаются в том, что можно купить богатую ёлку, завалить её украшениями и пакетами с весьма ценными подарками, одеться в шикарные одежды, отобедать за столами, роскошно сервированными изысканными яствами и, при всём TOM.

остаться с таким же пустым сердцем и замкнутой душой, какими были они и раньше, если празднование это не сопровождается внутренними духовными переживаниями. Поэтому важно, чтобы мы не просто вспомнили информацию о Рождестве, но внутренне пережили это событие, разделившее историю человечества на "до" и "после Рождества Христова". Праздник Рождества - это время, когда мы должны вновь подойти к яслям, но уже не для того, чтобы узреть в них Божественного Младенца, а для того. чтобы уразуметь "Спасение, которое Бог совершил пред лицом всей земли"... Праздновать Рождество -- это значит радоваться возможности принятия этого спасения и вечного пребывания в этом спасении Христовом. Празднуя Рождество Христово, мы должны вновь вспомнить, что воплотившийся Спаситель спасает нас лично, но только в том случае, если мы принимаем Его в своё сердце и пребываем в Нём. Посему на вопрос царя Ирода к еврейским книжникам: "Где надлежит родиться Христу?", мы, живущие, должны были бы ответить: "В человеческом сердце!".

Давайте обратимся к тем далёким событиям, не потерявшим своей актуальности и сегодня. Они имеют непосредственное отношение к каждому человеку, и наша реакция на них определяет нашу судьбу здесь и в вечности.

«В те дни вышло от кесаря Августа повеление сделать перепись по всей земле. Эта перепись была первая в правление Квириния Сириею. И пошли все записываться, каждый в

> свой город. Пошёл также и Иосиф из Галилеи, из города Назарета, в Иудею, в город

Давидов, называемый Вифлеем, потому что он был из дома и рода Давидова, записаться с Мариею, обручённою ему женою, которая были там, наступило время родить Ей; и родила Сына своего Первенца, и спеленала Его, и положила Его в ясли, потому что не было им места в гостинице».

Под таинственным небесным шатром, скрытым покрывалом ночи, родился в мир Сын Божий, зародилось новое семя христианской веры. В Вифлееме, т.е. в «доме хлеба», незримо проросло истинное пшеничное зерно, которое потом пало в землю, умерло и принесло много плода. Христос воплотился, чтобы, родившись уже в наших сердцах, верою вселясь в них, научить нас смирению, победе над эгоистичным «я», избавить от уныния, отчаяния и страха, обеспечить смысл жизни на земле и подарить вечную жизнь на небе. А Вифлеем - это сердце человеческое. Рождаясь в нём, как в яслях, Богомладенец возрастает до нашего преображения в образ Божий. Сердце, таким образом, становится храмом Духа Святого, в котором совершается богослужение, а с алтаря возносится хвала и благодарение Богу. По-новому бьётся это сердце, по-новому пульсирует сознание. Воистину, «был Свет истинный, Который просвещает всякого человека, приходящего в мир». Солнце Правды несёт исцеление в Своих лучах. И в сердцах верующих людей становится уютно, тепло и светло.

Марии и Иосифу не нашлось места в гостиницах Вифлеема, и то, что произошло, продолжается в сердцах людей: у нас есть время для работы, учёбы или отдыха, но часто нет места в сердце для самого важного - для Бога. Мы повторяем одну и ту же ошибку. Иисус обрёл для Себя место в хлеву. Как правило, там очень грязно, но Иисус не побрезговал родиться там. Также выглядит сердце человека, пренебретающего Божьими заповедями. Но когда Иисус родился, хлев стал центром Вселенной - Бог-Отец склонился над ним, хор ангелов пес Благую Весть. Когда Господь входит в наше сердце, всё чэменяется.

Невинное дитя... Бессильное Дитя... на руках у Матери... Бог пришёл, умалив Себя. Бог приходит к нам без насилия, Бог говорит всегда шёпотом. Он всегда призывает нас. Оберегая свободу каждой души, Господь приходит в мир таким образом, чтобы человек имел право и свободу повернуться к Нему спиной или открытым сердцем. Христос приходит в тишине. Вот в этой тишине можно Его услышать и узнать каждому из нас. Он рождается для того, чтобы быть на земле, быть с людьми, но Он приходит свободный и становится беззащитным. В этом тайна Креста и христианства - Он беззащитен, и только настоящая открытость сердца может привести нас к Нему. Он бесконечно могущ, но в это мгновение Он бесконечно слаб, потому что Он хочет, чтобы мы не испугались Его, ведь если бы мы Его испугались, никакой цены не имели бы ни наша вера, ни наша любовь. Он - Младенец на руках, Он - маленькое Литя. способное погибнуть от любого ветерка, Он приходит к нам с главным

вопросом: «Могу

ли Я родиться



в тебе, в твоей душе, в твоём доме, в твоей семье, среди твоих близких? Могу ли Я прийти к тебе? Пустишь ли ты Меня к себе?» Вот в чём тайна Рождества.

Мы часто похожи на людей, которые жили в Вифлееме. Наверное, они видели Мать усталую, которая шла. вот-вот готовая родить, измождённого Иосифа, но им было не до них. Так и нам не до Него, у нас свои заботы, свои хлопоты, своё время... А вечность - вот она тут стоит. Бессмертное и самое прекрасное - то, что мы можем проспать, пропустить. И вот, чтобы этого не было, приходит к нам праздник Рождества. Для того-то нужен нам этот праздник, чтобы мы время от времени могли проснуться и понять, что есть бессмертное, что есть прекрасное, что есть единственное в нашей жизни. что дает ей стержень, смысл, красоту и вечность. Мы живём в такое время, что, кажется, радость исчезла с земли. Возьмем газету или журнал - всё говорит только о страданиях, скорби, о преждевременной гибели многих людей. Невольно появляется вопрос: неужели действительно светлая радость ушла? Но и в это тёмное, скорбное время есть радость! Чудная, великая,

которую никто и ничто не может уничтожить, ибо она небесная.

В день Рождества Иисуса Христа появился Ангел Господень на небе. который возвестил пастухам о великой радости, «которая будет всем людям, ибо родился вам в городе Давидовом Спаситель, Который есть Христос Господь». Даже в устах Ангела она названа великой радостью. Она велика, потому что велик Тот. Кто является её источником: велика, потому что она обнимает весь мир, ибо она дана для всех людей: для всех классов, для всех возрастов, для всех времён. Велика, потому что ни годы, ни события этого мира, как бы велики они ни были, не могут её умалить. Она живёт, растёт в сердцах всех, поверивших этой вести, разгораясь всё ярче по мере того, как она приближается к цели, к чудному моменту, когда очи всех уверовавших в истину Евангелия вновь узрят Спасителя своего, Иисуса Христа, Господа, Которого они, не видевши, любили и в. Которого. не видя, верили. Дана эта Великая радость для всех людей, но как грустно сознавать, что так мало люди о ней знают и ещё меньше имеют. Эта радост дар Божий, она в Иисусе Христе и.

чтобы её иметь, надо принять Его.

Ангел сказал пастухам: «Не бойтесь!» Сегодня люди полны страха перед экономическим кризисом и стихийными бедствиями, Библия утверждает. что страх держит людей в рабстве. В Рождественскую ночь пастухи были сильно напуганы, потому что грешный человек испытывает страх от Божьего присутствия. Когда Адам согрешил. страх пришёл в его жизнь, и причина его - грех. До грехопадения Адам любил Бога, но потом он воспринимал Его как гору, которая нависла над его жизнью. Бог никогда не хотел, чтобы человек испытывал подобный панический ужас беглого преступника. Этот страх говорит человеку, что Бог - судья, и придётся отвечать перед Ним за всё содеянное. Ни один преступник не способен любить своего судью. Это и было частью замысла сатаны разделить человека с Богом. Однако всё меняется в славный день Рождества. Ангел возвестил пастухам великую радость. Бог Сам перекинул «мост» через пропасть между Ним и человеком. Это «лекарство» от страха - рождение Спасителя, Христа, Господа. Он пришел как маленькое Дитя. Младенец никогда не представляет никакой угрозы. Библия называет Иисуса «вторым Адамом». Как первый Адам повлиял на всё человечество, передав свою греховную природу и проклятия потомкам, так с Иисусом Христом у любого из нас есть шанс стать праведником. Каждый человек может всё начать сначала. Иисус становится основой нашей жизни.



По вере мы можем прикоснуться к Нему, войти в Его наследие. Когда Его. беэгрешного, распяли, Он страдал за наши грехи, чтобы мы могли стать праведными. Каждому, кто уверует в это, Бог даёт шанс. Если раньше проклятия Адама действовали в нашей жиэни, то через веру в Иисуса Христа мы получаем благословения. Божий Сын стал Сыном Человеческим, чтобы мы стали сынами Божьими. «Ибо все вы сыны Божии по вере во Христа Иисуса; все вы, во Христа крестившиеся, во Христа облеклись».

В истории, открытой перед нами, Господь достиг глубин смирения и сделал родственной Себе природу. не входившую в высший свет бытия. В лице Христа человек был не только духом животворящим, но также страдающим, испытывающим голод. смертным, человеком из плоти и крови. Наш Господь соединил в Себе всю ту материю, из которой состоит наше тело, а тело всего лишь прах эемной. В нем есть только то, что можно найти в составе земли, на которой мы живём. Мы питаемся тем, что вырастает на земле, и когда умираем, то возвращаемся в земной прах, из которого мы вэяты. И разве не странно, что эта грубая часть творения, ниэшая часть, прах, была объединена с чистым, прекрасным, непостижимым, божественным существом, о котором мы так мало энаем.

Господь Иисус Христос также человек. И в этом особенность Его личности: Он совершенный и чистый Бог и настоящий и истинный человек. Он не обожествленный человек. Он не очеловечившийся Бог. Он Бог. Он человек. Он в полной мере Тот, кем является Бог, и Он в полной мере человек, каким его сотворил Бог. Он истинно Бог, как если бы Он не был человеком совсем, но всё-таки он совершенный человек, как если бы Он не был Богом. Подумайте об этом удивительном соединении: совершенный человек без пятна первородного и совершенного греха и славный Бог!

Из всех чудес, которые отмечены в

Библии, самое великое - пришествие Бога на землю в человеческом теле. "И Слово стало плотью и пребывало с нами, полное благодати и истины". Не тысячи, а миллионы душ нашли в Нём спасение, радость и истинное счастье. Трудно даже представить, что было бы с человечеством, если бы не пришёл Христос. И если человек отвергает эту истину, не принимает её верою, дальше ему идти некуда. Ведь если не было воплощения Сына Божия, эначит, не могло быть и Его воскресения, и тогда вся наша жиэнь - мираж и пустота. Когда-то Державин написал: «Я есть! Конечно, есть и Ты!» Хочется воспользоваться этим сильным аргументом в пользу бытия Божия и

люди не исчезли! И всё потому, что Бог явился не в пламенеющем огне. а в спасительном свете любви Своей к нам. грешникам. Любовь Божья так сильна, так могущественна, что сокрыла от нас Своё Божество за завесой плоти Младенца Иисуса, рождённого девой Марией. И сама она не могла понять, «как это будет», что она родит не смертное человеческое существо, а Сына Божия. Но доверилась Богу, сказав: «Да будет мне по Слову Твоему». Это доверие возникло в её сердце, когда Архангел Гавриил открыл ей. «как это будет»: «Дух Святой сойдёт на тебя, и сила Всевышнего осенит тебя», Этого откровения Марии было достаточно, потому что она имела веру,

ПРАЗДНИК РОЖДЕСТВА - ЭТО ВРЕМЯ, КОГДА МЫ ДОЛЖНЫ ВНОВЬ ПОДОЙТИ К ЯСЛЯМ, НО УЖЕ НЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ УЗРЕТЬ В НИХ БОЖЕСТВЕННОГО МЛАДЕНЦА, А ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ УРАЗУМЕТЬ «СПАСЕНИЕ, КОТОРОЕ БОГ СОВЕРШИЛ ПРЕД ЛИЦОМ ВСЕЙ ЗЕМЛИ». ПРАЗДНОВАТЬ РОЖДЕСТВО - ЭТО ЗНАЧИТ РАЛОВАТЬСЯ ВОЗМОЖНОСТИ ПРИНЯТИЯ ЭТОГО СПАСЕНИЯ И ВЕЧНОГО ПРЕБЫВАНИЯ В ЭТОМ СПАСЕНИИ ХРИСТОВОМ.

продолжить: «Я есть, потому что Ты не только есть, но явился для меня на Землю!» Душа моя, ты не должна и не можешь привыкнуть к этому чуду Боговоплощения, ставшему фактом человеческой истории больше 2000 лет тому назад. Даже великий пророк Исаия посчитал это невоэможным: «О, если бы Ты расторг небеса и сошёл! Горы растаяли бы от лица Твоего. как от плавящего огня...» И всё-таки Бог сошёл на Землю, жил среди нас. людей! И Земля не расплавилась, и

переданную ей отцом и матерью от Авраама и пророков Израиля, Блажен всякий человек, принявший верой тайну Боговоплощения, тайну Рождества Христова в наш грешный мир.

«Пришли в Иерусалим волхвы с востоко, и говорят: где родившийся Царь Иудейский? Ибо мы видели звезду Его но востоке и пришли поклониться Ему». Эти поклоняющиеся волхвы были язычниками. Таким образом, в самом начале имеется намёк, что, хотя Иисус



ИИСУС - НЕ ОБОЖЕСТВЛЕННЫЙ ЧЕЛОВЕК, ИИСУС - НЕ ОЧЕЛОВЕЧИВШИЙСЯ БОГ. ОН БОГ. ОН ЧЕЛОВЕК. ОН В ПОЛНОЙ МЕРЕ ТОТ, КЕМ ЯВЛЯЕТСЯ БОГ, И ОН В ПОЛНОЙ МЕРЕ ЧЕЛОВЕК, КАКИМ ЕГО СОТВОРИЛ БОГ.

 Мессия иудейского народа, давно предсказанный им и давно ожидаемый ими, Он должен быть гораздо большим. чем только Царём иудейским. Его царство охватывает людей всех племён; и тут мы видим первых язычников. приносящих свою дань Спасителю всех народов. Некоторые величайшие мыслители смиренно склонялись у Его ног. Поэты, такие как Данте и Мильтон, Теннисон и Броунинг, принесли Ему свои дары. Гениальные художники, от Рафаэля до Голышана Гэнта, изнемогали в муках творчества, стараясь достойно изобразить Его. Композиторы, как Гендель и Гайди, стремились прославить Его. А предшественниками их были эти мудрецы, которые преклонились у колыбели в первый день Рождества.

В те времена не все праздновали рождение Спасителя. Фарисеи и книжники знали, что Христос должен родиться, и где это должно произойти, но рождение Иисуса осталось незамеченным для них из-за суеты и повседневных забот. Но пастухи и мудрецы пришли поклониться Младенцу. Это и есть самый верный способ отпраздновать праздник Рождества - искренне поклониться и прославить нашего Господа и Спасителя. Ведь Он родился в этот мир для нас. жил для нас и умер за нас, понеся грехи наши на крест; стал Спасителем для каждого человека, поверившего в Него. Возможно, для тех, кто не знает Иисуса, Рождество - просто повод для "шопинга", а для верующих в Него жизнь вечная. Так, давайте поклонимся Богу, как Богу, и как Бога прославим Его.

"Я боюсь прийти к Богу и признать, что я грешник" — говорите вы. Хорошо, не идите к Богу, идите ко Христу. Его вы можете не бояться. Думайте о Боге во Христе, а не вне Христа. Если бы вы знали Иисуса, вы бы сразу пришли

к Нему, вы бы не боялись сказать Ему о своих грехах, потому что знали бы, что услышите от Него: "Иди и больше не греши". Я чувствую себя недостойным придти к Нему",- скажете вы. Вы можете быть недостойными. чтобы прийти к Богу, но вы не можете быть недостойными, чтобы прийти к Иисусу. Для того чтобы взойти на святую гору Господню, надо обладать особым достоинством, быть таким, как Моисей, но для того, чтобы прийти к Господу Христу, не нужно никакого достоинства. Приходите такие, какие вы есть - виновные, потерянные, гибнущие. Приходите, и Он примет вас. Тот, кто из-за греха настолько отошёл от Бога, что даже боится Его имени, вспомни, что Иисус Христос был назван другом грешников. Подумайте о Нём, как о вашем друге. И пусть Дух Божий откроет ваши глаза, чтобы вы смогли

увидеть, что нет других настоящих причин, которые могут держать вас вдали от Бога, кроме неправильных представлений о Неий Да уверует каждый, что Бог силен и тогов спасти до конца I и да познает каждый Его добрый и милостивый характер, Его готовность простить преступления, беззакония и грех I и пусть нежное веяние благодати поможет зам придти к Нему

"С нами Бог". Если Иисус Христос - Эммануил, то давайте, оставив сомнения, обратимся к Нему, Кем бы вы ни были, вам не нужен священник или ходатай, чтобы представить вас Богу, ибо Бог представил Себя вам. Бог отправляет к людям Своего парламентёра, который не для того, чтобы запугать их, он не одет в доспехи, у него нет колья, в его руках белый флаг. Белый флаг в руках Младенца, в руках Человека из народа, в руках Умершего, в руках Восседающего на небесном троне во славе со следами гвоздей на теле. О человек, Бог приходит к тебе подобным тебе! Не бойся подойти к кроткому Иисусу. И не думай, что тебе необходима особая подготовка для этой



ОН - МЛАДЕНЕЦ НА РУКАХ, ОН - МАЛЕНЬКОЕ ДИТЯ, СПОСОБНОЕ ПОГИБНУТЬ ОТ ЛЮБОГО ВЕТЕРКА, ОН ПРИХОДИТ К НАМ С ГЛАВНЫМ ВОПРОСОМ: «МОГУ ЛИ Я РОДИТЬСЯ В ТЕБЕ В ТВОЕЙ ДУШЕ, В ТВОЁМ ДОМЕ, В ТВОЕЙ СЕМЬЕ, СРЕДИ ТВОИХ БЛИЗКИХ? МОГУ ЛИ Я ПРИЙТИ К ТЕБЕ? ПУСТИШЬ ЛИ ТЫ МЕНЯ К СЕБЕ?»

встречи, что тебе нужна молитва святого или вмешательство проповедника.

Боязнь Бога нередко заставляет людей опускаться на дно греха. Человек говорит: "Для меня нет надежды: совершив одну фатальную ошибку, я стал врагом Бога и теперь безвозвратно погиб. Нет никакой надежды вернуть мир и радость. Что же мне теперь делать? Запрягу-ка я лошадей моих страстей, забуду про будущее и возьму всё от сегодняшнего дня. Буду жить тем счастьем, которое можно обрести в грехе. Если я не могу примириться с небом, стану тогда добрым служителем ада". И человек совершает один поступок за другим, изобретая все новые способы бунта против Бога, и никак не может остановиться, словно находит удовлетворение в растущем списке преступлений против Бога. Которого в душе он боится сатанинским страхом, смешанным с ненавистью. Но

если бы только этот человек узнал, что Бог по-прежнему готов принять его, что сердце Бога открыто для грешников. если бы он хоть раз поверил, что Бог есть любовь, и Он не желает смерти грешника, но хочет, чтобы тот обратился и жил, то тогда бы его жизнь обязательно изменилась.

Канул в вечность ещё один год! Унёс он с собой наши ошибки, греховные деяния, тяжёлые вздохи, угрызения совести и сожаления. Пробелы прошлого невозможно возвратить. исправить. Но можно и должно искать милости Божией, благодати Христовой. которая обновит жизнь и обогатит её для будущего, подавая силу для победы и радости в духовной жизни. Не живите только для материального, проходящего и изменчивого. Живите для пребывающего, для укращающего жизнь, для вечного! Все мы чувствуем и знаем, как бесконечно краток

жизненный путь человека на земле. И часто эта краткая жизнь полна страданий, разочарований, тоски и уныния. Кто силен преобразить эту жизнь? Кто может дать истинное счастье, полное мира и любви? Друг мой, вручите жизнь свою Господу в этом новом году! Испейте из чаши истинного счастья новой жизни во Христе!

Человек, который говорит: "Я не приду к Богу" - совершает непростительное предательство, потому что сам Бог пришёл к человеку. Прежде вы грешили, не зная любви Божьей, прежде вы гнали святых, живя во тьме неверия. Но теперь Бог протягивает вам одивковую ветвь мира, протягивает удивительным образом, ибо Он сходит, чтобы Самому родиться от девы, чтобы встретиться с вами, тоже рождёнными в этом мире, и спасти вас от ваших грехов. Неужели вы не примете Его слов теперь, когда Он говорит в Своём Сыне?

Max Rombakh



Специалист по покупке и продажи недвижимости

cell (206) 227-0737

Потеряли работу? Упали доходы? Ваш дом стал в тягость? Дом/деситоменьите, чем вы

за него должны?

У меня большой опыт Short Sale, т.е. продажи, когда банк соглашается получить по своему займу меньше чем вы ему должны за дом. Не связывайтесь с агентами-любителями, не давайте им подставить вас и ваши семьи: чья-то глупость или незнание могут принести большие проблемы в вашу жизнь. Имейте дело с профессионалом. Я помогу вам выбраться из нелегкой ситуации в недвижимости.

Windermere Real Estate

продажа и покупка домов и земли Звоните мне сейчас для полной и бесплатной консультации Все заявления на работу расоматриваются на равных об разниях внависимости от расы, пола, овксуальной ориентации, реличи, национальности, семейного попожения, возроста, ветерамочим, становаться в предостать от примения,

Агентство Elite Home Care



Мы дарим Вам свою заботу, Любовь и душевную теплоту!

поздравляет Вас с наступающими Праздниками и желает Вам счастья, здоровья, благополучия, удачи и хорошего настроения!

Квалифицированные работники агентства Elite ухаживают за пожилыми или больными людьми и предоставляют помощь по персональному уходу и в других домашних делах.

За многие годы работы мы заслужили прекрасную репутацию среди наших клиентов, предоставляя им только высококвалифицированный и проверенный персонал с учётом индивидуальных пожеланий.

Высокая репутация у наших работников подкреплена отличными зарплатой и бенефитами:

- Зарплата от \$10.70 в час на старт
- Зарплата \$11.10 через 6 месяцев
- 100% медицинская, зубная и глазная страховка
- Оплата транспортных расходов \$0.60 за милю
- Оплачиваемое обучение
- Гибкий график работы
- Оплачиваем сверхурочные (overtime)

Если Вы собираетесь открыть программу по уходу, обращайтесь к нам за информацией. Мы понимаем Вас и говорим на Вашем родном языке

Elite Home Care обслуживает все районы Большого Сиэтла в округе Кинг (all King County) Наш телефон:

425-957-2002

Для жителей Kent, Auburn, Federal Way бесплатный телефон:

1-877-5ELITE7 (1-877-535-4837)



ПОЛУЧАЙТЕ ПОДАРКИ И ВЫУЧИТЕ АНГЛИЙСКИЙ В НОВОМ ГОДУ!

Больше шансов заговорить быстрей с программой PHRASE BOOK®. Просто выберите тему: в магазине, у врача, на почте, а затем повторяйте за словарем. Говорите по-русски, он переведет на английский!

Больше возможностей учить английский, когда подворачивается свободная минута. Занимайтесь с программой U-LEARN®, когда вы за рулем, готовите еду и даже когда спите! Поставьте словарь рядом с

постелью и включите его. Вас потрясет результат учебы во сне!

Большая активизация памяти с программой LANGUAGE TEACHER®. С ней вы быстро наберете значительный словарный запас! Вы увидите изображение предмета, написание его названия и перевод, и одновременно вы услышите его произношение. Суперсловарь будет проверять ваше произ-ношение и, если нужно, исправлять его.

Больше положительных эмоций принесет увлекательная игра LANGUAGE CROSSWORD®, которая поможет легко запомнить правописание

Большая экономия времени от использования ручки-сканера C-Pen®. Вы перенесете текст в словарь и переведете его за считанные секунды

Больше одного миллиона слов - в памяти Partner® ER9001 Используя новую технологию HUMAN VOICE®, словарь произносит слова человеческим голосом!

Больше трех десятков языков в памяти PICTURE DICTIONARY® - вашего переводчика-полиглота в любом заграничном путешествии. Только выберите с какого на какой из 39 языков вы хотите переводить

Более того! На Partner® ER900 можно смотреть фильмы или учить английский по видеокурсу, слушать аудиозаписи и радиопередачи. использовать его как диктофон, и букридер, в памяти которого уместяться сотни книг. С Partner® ER900 вы сможете даже подготовиться к экзамену на гражданство CUIA!

ОБМЕНЯЙТЕ СТАРЫЙ СЛОВАРЬ НА PARTNER® ER900 И СЭКОНОМЬТЕ ДО \$350!* **ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ В ЭТОМ ГОДУ. СПЕШИТЕ!**

* только 13 декабря в воскресенье с 10 am до 6 pm Euro Deli Market (магазин на 21-й) 2312 SW 336 Street, Federal Way, WA

Дополнительная информация: 1-800-784-8444 ext. 205



Дух захватывающее скольжение

Зима... Горы... Солнце, потрясающее голубое небо, восхитительно скрипиций снежок под ногами. Вы любуетесь красотой окрумающей природы. Кочето обтросить заботы? Причин, по которым такое решение принято, момет быть скольом угодно: от простого любопытства до желания отдожнуть от домашних забот в компании с семвей или друзьями. Займитесь горными лыжами. Этот вид активного зимнего отдых позволит отвлечься и провести время с пользой для здоровью.

Горные лыжи как вид спорта и просто как увлечение, хобби с каждым годом становятся всё популярнее. Количество людей, для кого снег - это стихия, постоянно увеличивается. Горные лыжи представляют собой одновременно интересный, экстремальный и очень красивый вид спорта. Зрелище, когда человек легко и свободно спускается с заснеженных горных склонов, достойно настоящего восхищения. Горнолыжник не просто спускается с горы, он, подобно птице в свободном полёте, устремляется вниз, легко преодолевая снежные сугробы на своём пути. Всё зто действительно завораживает! Глядя на это, невозможно оставаться равнодушным - удивляешься и восхищаешься искренне, как ребёнок.

Ходьба на лыжах - самый удобный вид спорта на открытом воздухе зимой. При ходьбе на лыжах активно работают мышцы всего тела,

ЧЕМ ПОЛЕЗЕН ЛЫЖНЫЙ СПОРТ?

1. ОТЛИНО ТРЕНИРУЕТСЯ
СРЕДЕНОСОСУДИСТАЯ СИСТЕМА.

2. ПОВЫШАЕТСЯ ОБЩАЯ
ВЫНОСЛИВОСТЬ.

3. УКРЕПЛЯЕТСЯ МУСКУЛАТУРА НОГ,
РУК И ТУЛОВИЩА.

4. ФОРМИРУЕТСЯ ИЗЯЩНАЯ
ФИГУРА БЕЗ ГИПЕРТРОФИРОВАН-НЫХ
МЫШЦ

благодаря чему создаются наилучшие условия для напряжённой работы. Позтому при одном и том же расходе знергии лыжник меньше устаёт, чем, допустим, бегун или велосипедист. Во время тренировки дыхание становится равномерным, в организм поступает много кислорода, активизируется работа сердечнососудистой и дыхательной систем. Кроме того, передвигаясь на лыжах, вы многократно повторяете одни и те же движения (лыжная ходьба, как и велогонки. - циклический вил спорта). значит, работают наиболее крупные мышцы: бёдер и ягодиц, спины и груди. Так что не нужно дополнительно после тренировки на лыжах прорабатывать ещё и мышцы пресса, рук и т.д. Это ставит лыжи на первое место среди циклических упражнений, рекомендуемых для людей пожилых, слабо физически подготовленных, а также имеющих нарушения в состоянии сердечнососудистой системы (из тех, кому не противопоказана дозированная физическая нагрузка). Этим людям начинать занятия нужно с обычных лыжных прогулок на небольшое расстояние (от 4 до 8 км), что называется «пешим шагом», т.е. переставляя ногу как при обычной ходьбе и перенося на неё тяжесть тела. Палки при зтом тоже просто переставляются, играя практически пассивную роль. В отличие от других видов - ходьбы, бега, вело и даже плавания, ходьба на лыжах имеет очень разнообразную технику, которая вовлекает в работу все мышечные группы. Причём мышцы корпуса могут работать не меньше, чем ноги, Знаете, что опытные лыжники без специальной подготовки могут подтягиваться на перекладине до 50 и более раз. А в смысле выносливости лыжники даже превосходят марафонцев.

В силу привычки трудно воспринимать лыжи как вид фитнеса. Такова наша психология, что известным с детства видам физической активности мы зачастую предпочитаем замысловатые тренажёры. Лыжи же проверены



временем, приспособлены к нашему образу жизни. Это делает их более зффективным средством обретения спортивной формы, чем зклотические фитнес-системы. Лыжник многократно повторяет одни и те же движения. а его организм функционирует при достаточном обеспечении кислородом, в так называемом азробном режиме. Такая нагрузка - лучшее средство для сжигания калорий, а также поддержания себя в форме. При беге на лыжах со скоростью 10 км/ч лыжник расходует за час примерно 10 калорий на 1 кг веса (для сравнения: при езде на велосипеде - в 1,5 раза меньше). За час ходьбы на лыжах упражнение для мышц живота повторяется до 50.000 раз. Чтобы оптимально поддерживать хорошую форму, если вы не занимаетесь другими видами фитнеса, рекомендуется вставать на лыжи два-три раза в неделю на час-полтора. Особенность лыжной тренировки в том, что тренировочный зффект даёт не высокая интенсивность физической нагрузки, а её длительность. Долгие лыжные походы не только укрепляют сердце, сосуды и лёгкие, но и расслабляюще действуют на нервную систему. Для езды на лыжах должны быть развиты разгибающие мышцы рук, спины, ног, грудные дельты и, конечно, лёгкие. Вообще, катание на лыжах полезно в том отношении, что оно помогает гармонично развить всё человеческое тело.

> При зонятиях лыжоми, кок и при зонятиях ходьбой и бегом. существуют огроничения. К противолокозониям относятся заболевания дыхательной системы. Но это время лучше прекротить зонятия лыжоми, т.к. морозный воздух только усилит восполительные процессы. После перенесенного зоболевония лучше немного поберечься. Не рекомендуется встовоть но лыжи при плоскостопии. ревмотоидном восполении сустовов, ослобленном иммунитете и ряде других заболевоний.



Перед поездкой необходимо теоретически освоить некоторые премудрости лыжного дела. Знай, что существует два способа катания, которые называются ходами: классический и коньковый.

ЗА ЧАС ХОДЬБЫ НА ЛЫЖАХ УПРАЖНЕНИЕ ДЛЯ МЫШЦ ЖИВОТА ПОВТОРЯЕТСЯ ДО 50.000 РАЗ.

Классический ход применяется при катанни по лыжне или глубомому целинному снегу. Техника хода: лыжник отталивается поочередно: то правой ногой в сочетании с левой рукой, то, наоборот, левой ногой с опорой на правую руку. Толком должен осуществляться преимущественно нотами. Руки при ходьбе должны выпрамляться практически полностью.

Коньковый ход применяется при езде по накатанной ровной поверхности. Это скоростной способ движения на лыжах. Именно поэтому он чаще всего применяется профессиональными спортсменами. Скорость при таком ходе может достигать 30 км/час по прямой поверхности. Главная ошибка любителей, осващвающих коньковый ход, в том, что они стараются оттолкнуться в большей степени руками, чем ногами. Это неправильно. Отталкивайтесь ногами. Первоначально не используйте лыжных палок, пока не выработается уверенный и сильный и сильный и сильный не выработается уверенный и сильный и сил толчок ногой. Падают чаще из-за того, что недостаточно согнуты ноги. Сводите колени, стопы выгибайте несколько наружу.

Иногда на лыжах трудно развернуться. Существуют правила разворота: опираясь на правую ногу, левую лыжу разверните на 180 градусов, поменяйте точку опоры, переместив вес тела на развернутую левую ногу и, помогая себе палками, развернитесь полностью. Поминте, что при развороте палки должны быть несколько сазди.

На горку можно забраться двумя способами: ёлочкой и лесенкой. Для ёлочки нужно двигаться вперёд, находась в пятой балетной позиции: пятки вместе, носки врозь. На лыках это сделать сложно, но к этому нужно стределать сложно, но к этому нужно стременться в зобраться на горку лесенкой легче: встаньте боком к горе и забирайтесь на неё приставным шагом. Главное - тренируйтесь, сходите в спортзал, позанимайтесь дома. Ходить на лыках не так уж и просто. Поэтому нужно постоянно держать. Марку.



В бизнесе с 2002 года 🗪

ЗАШИТА KAPHETA (crotection)

ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ (air dust cleaning)

ЧИСТКА ПЛИТКИ

А ТАКЖЕ ЧИСТИМ: мюбые бето

206.359.5578

COMFORT









Bacteria

Pollen

Праздничные



Jenia Solovieva



Спешите!

СКИДКИ

FARMERS









Insurance Protection For

You and Your Family Home WITO Recreational Vehicles Term and Whole Life

and more

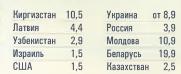
Your Business Contractors Commercial Vehicles Commercial Buildings Restaurants Retail Services Auto dealerships

Phone 425-679-5252 • Fax 425-484-4114

13256 Norhup Way, Suite #4, Bellevue, WA 98005 E-mail: ysolovyeva@farmersagent.com

ЭКОНОМЬТЕ С НАМИ!

качество связи. НИКАКИХ лишних ПЛАТЕЖЕЙ и НАПОГОВ!



- 888-877-866 номера-Unlimited incoming calls with IVR
- Нужна РАБОТА? Mobile Wireless NEW GENERATION Звоните
- Call Back из любой страны по очень низким ценам

1-425-374-0794 • 1-253-719-5024 • 1-888-898-1815

. Internet DSI

1-916-469-3615

Попробуйте наш сервис FREE \$1.00

address: WTS 6458 San Stefano St Citrus HTS, CA 95610

www.PhoneWTS.com

WORLD TELECOM SYSTEM



College Way Dental

Новая стоматологическая клиника

в Mount Vernon

Сергей Янголенко DDS

Полный комплекс стоматологической помощи. Лечение корневых каналов.

Комплексное лечение заболевания десен.

Новейшее оборудвание и технологии

Удобно расположены для жителей Bellingham. Принимаем основные виды страховок.

Mount Vernon, WA 98273

ДОКАЗАТЕЛЬСТВО АКСИОМЫ (1997) Прадомента

Живые существа и растительный мир на Земле являются более сложными по своему строению, чем любые изобретения учёных. И этот факт подтверждает существование Великого Творца - Бога! Первым удивительным объектом для сравнения возьмём человека.

«КОМПЬЮТЕРНЫЙ ЦЕНТР» Человеческий моэг состоит приблизительно из 40 млрд, микроклеток, которые называются нейрония— убенье утверждают, что нейрон — это микроэлектронновычислительная машина (микрокомпьютер). Первую ЭВМ учёные изобрели только в середине 20 века. Она была размером 2x2x 2м егра... Кто же мог тысячи лет назад вместить 40 млрд. ЭВМ в небольшой объём человеческого черепа? Ни «природа», ни яхаотическая туманность», ни чаволючия» этого сделать не могли!

НЕРВНАЯ СИСТЕМА

Обратите внимание на нервную систему человека, это сложная сеть, произывающая весь организм. В любой точке тела имеются нервные окончания. Они сигнализируют моату об опасности для организма. Кроме того, при помощи их мы видим, слышим, обоявем, освазем и различаем вкус. Разумный и учёный человек ещё не достиг такого совершенства в своих изобретениях... Но Кто же это сделал много времени тому назад?!

ДВИГАТЕЛЬНЫЙ АППАРАТ

Человек обладает удивительным двигательным аппаратом. Ни один искусственный робот не имеет инчего подобного! Какие сложные движения совершают, например, фигурьсты или гимнасты! Человеческие суставы как волшебные подшилинии, работают без дополнительной смазки до 80-ти лет!

ГЛАЗ ЧЕЛОВЕКА

На тысячи лет раньше, чем человек разумный придумал фотоаппарат, был создан человеческий глаз с автоматическим наведением резиссти и выдержики, с цветным, объёмным и непрерывным изображением! Влечатляет его техническое совершенство: размер сетчатки глаза меньше, чем 2 кв. см, но в ней содержится 137 млрд. (!) сеточувствительных клегок!

СЕРДЦЕ ЧЕЛОВЕКА

Великие и разумные учёные всей земли ещё не создали такого насоса, который перекачивал бы огромное количество жидкости в сутки и работал без останович 70-80-лет. 4 человеческое сердце работает! Кто мог создать его за тысячи лет до того как изобретатели придумали соб первый насос?!

СУПЕРКОМПЬЮТЕР И МОЗГ

При сравнении мозга пчелы с суперкомпьютером, последний окажется примитивным аппаратом. Вот, например, некоторые характеристики.

Человеческий мозг в миллион раз сложнее пчелиного.

«НАВИГАЦИОННЫЕ ПРИБОРЫ»

У птиц и рыб, которые преодолевают тысячи километров к местам икрометания и зимовки, имеются «навигационные приборы». Они были у птиц и рыб задолго до того времени, когда разумный человек изобрёл свои! Кто же их сотворил раньше и вмонтировал в небольших животных?!

БЕССИЛИЕ КОНСТРУКТОРА

Однажды инженер- конструктор проходил по полю, где дети запускали небольшой радиоуправляемый самолёт. У ребят что-то не получалось. Инженер помог исправить неполадку и пошёл своей дорогой. Пройдя немного, он увидел на земле мёртвую птичку, «Я только что исправил мотор игрушечного самолёта, - подумал конструктор, - и могу исправить нарушения в работе современного лайнера, но поднять в воздух этот маленький «летательный аппарат» я не в силах»... Даже все учёные мира не могут создать ни одного живого организма! Но ведь мы есть! Кто же нас создал?

ДРУГИЕ ПРЕВОСХОДСТВА В ПРИРОДЕ

«Природа» превосходит разумного человека не только в создании живых существ, но и в устроении растительного мира. Например, небоскрёбы, созданные руками человека, рушатся от землетвясений, а высокий камыш сгибается под сильным ветром, но при этом не ломается! Значит, есть непревзойденный Архитектор! Окружающая нас красота в природе, прекраснее самых лучших картин-шедевров, созданных руками художника! Значит, есть непревзойденный великий Художник! Натуральные запахи в природе приятнее и полезнее запахов самых дорогих духов!.. Можно найти великое множество примеров того. что естественное превосходнее искусственного! Значит, всё видимое и невидимое могло быть создано только Личностью! Личностью мыслящей. разумной, доброй, любящей и всемогущей! Такой и есть наш Бог!!

- Наука подтверждает
- : существование Бога!

ФИЗИКА

Доказательства существования Бога можно найти и в научных исследованиях учёных. Например, учёные открыли второй закон термодинамики. Он существует в природе независимо от человека. Не человек его создал. и человек изменить его не в силах. Этот закон утверждает примерно следующее... Любая сложная система сама по себе, без приложения к ней внешней созидательной силы, стремится к упрощению, к беспорядку, к хаосу. Например, упавшее на землю яблоко со временем теряет свой привлекательный вид, теряет форму и сгнивает. Или как новый построенный дом без приложения к нему разумносозидательной силы хозяина стремится превратиться в кучу строительного мусора. И наоборот, куча строительного материала при разумном действии. становится прекрасным строением! Мы уже знаем, насколько сложным является наш «вселенский дом». Кто мог из какого-то первичного «вселенского хаоса» создать чудесную Вселенную и поддерживать её в отличном состоянии?!

о большом взрыве

Теория эволюции - основополагающее учение материалистов, которые пытаются убедить человечество, что Вселенную создал не Бог, а всё произошло само в результате «большого взрыва» какой- то «сверхплотной материальной точки». Но все знают, что само собой нигде, никогда и ничто не делалось и не делается. Только маленький ребёнок, не зная этого, может сказать своей маме, что «чашка разбилась сама». Нигде и никогда кусок глины не может создать скульптуру, даже если он просуществует миллиарды лет. Также о природе взрыва каждый знает, что они не созидают, а разрушают! Не может быть, чтобы после взрыва, например типографии, литеры упали на землю так правильно, что c них, не набирая текст, можно напечатать учебник математики или истории. Если же Вселенная получилась в результате взрыва, то как разумно должен был быть организован этот взрыв, что, начиная от огромных Галактик и кончая невидимыми элементарными частицами, всё стало на свои места и начало двигаться не так как хочется, а как того хочет Устроитель взрыва! Не мог же возникнуть энциклопедический словарь в результате взрыва в библиотеке, Удивительный разум и величайшая сила должны быть у Организатора такого взрыва!

О ЛУНЕ

Ученые определили, что каждый год Луна удаляется от Земли на несколько сатиметров. Если верить эволюционистам, то миллиарды лет тому назад (именно тогда, как утверждают они, произошел взрыв), Луна была бы так близко к Земле, что высокие и мощные приливы и отливы размыли бы все континенты, не оставив сущи ядля животного и растительного мира. Отсюда можно сделать вывод: теория заволюции не верна Верна Библия – Бог создал

O XPOMOCOMAX

Теория эволюции утверждает, что животный и растительный мир на Земле развивается от простого к сложному. Самыми сложными частицами материи являются хромосомы, которые содержат закодированную информацию для развития и жизни организма. И чем больше хромосом имеет организм, тем он сложнее и, следовательно, позже появился на Земле. Если верить этому. то сначала появились плодовые мушки - v них 8 хромосом, затем они развились в муху комнатную -12 хромосом; позже появился кот - 38 хромосом, а уж после мы, люди - с 46-ю хромосомами... Но, согласно теории эволюции, у человека есть перспектива стать шимпанзе. потому что у неё 48 хромосом, затем коровой - 60 хромосом, и, наконец, собакой - 78 хромосом. Конечно же, это неверно! Библия говорит, что Бог увенчал Своё шестидневное творение человеком, и поставил его владыкою над всем на Земле!

О ЛЕТОИСЧИСЛЕНИИ

Бог, который хочет, чтобы люди не были во тьме, но чтобы все спаслись, не оставляет ни одного человека без возможности знакомства с Ним. Каждый человек, живший и живущий на Земле. жил и живёт по летоисчислению. которое говорит о существовании Бога! Так в «Истории древнего мира» мы читаем: «Современное летоисчисление принято большей частью народов мира». Значит, большая часть народов мира знает. что современное летоисчисление, по которому они живут, началось от Рождества Христова - от Рождества Сына Божьего! Летоисчисление большинства народов, которые не верят, что на Землю приходил Сын Божий, ведётся «от Адамова лета», т.е. от времени сотворения Богом первого человека - Адама! Каждую неделю название выходного дня «воскресение» говорит всем живущим о воскресшем из мёртвых Иисусе Христе - Сыне Божьем!

Вот лишь некоторые аргументы в пользу существования Бога. Думаю, их достаточно, чтобы человек поверил в Бога и был счастлив вечно! Да благословит Вас Господь!

А. Лисовский

Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet • Three Car Garage Four Bedrooms + Den • Views • Shop

БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor Three Car Gargae • Spacious Floor Plan

Более 400 новых домов в Snohomish County



Kenmore 3 Bedroam 2000+ Square Feet 5000+ Square faat lats Clase to everything



Issaquah Plans fram 2300+ Sq Feet Media Raam Large Lats Clase ta Freeways



Lynnwood Plans from 1800/2000 Sq Feet Next to the Lake Mukiltea Schaals, Playgraunds Privacy



Edmonds 1800 Sa Plans Edmands School District Clase to Freeways

Другие дома **B** Snohomish County

> покупка без downpayment



4 Redroom 2552 Square Feet 9000 Square Foot Lat Built in 2007 Mill Creek Area





4 Bedraom 2100 Square Feet Built in 2009 Lake Farest Park Area



2400 Square Feet Built in 2005 Mill Creek Area



5 Bedroom 2607 Square Feet Built in 2005 Martha Lake Area

John L. Scott



Appec: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575

МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН



г. FEDERAL WAY

Quality FURNITURE, INC.

СТИЛЬНАЯ, КАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

SUPER SALE !!!







САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ В ШТАТЕ ВАШИНГТОН







№ МЫ СМОЖЕМ ПОБИТЬ ЛЮБЫЕ ЦЕНЫ!







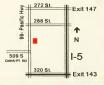
ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 3-х ЛЕТ

При покупке на сумму \$1000 и больше Вас ждет подарок

> Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших



Пн-Пт: с 11:00 до 7:00 Сб: с 11:00 до 7:00 Воскресенье - выходной



29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003 (206) 920-9995 o (253) 839-5552

О ЧЕМ ГУДЯТ ИШАН НОГИ

аждый третий мужчина и каждая вторая женщина страдают от ощущения тяжести в ногах. Ноги болят, «гудят», «немеют», отекают, их «сводит», «мозжит» – эпитетов миожество! А может быть, это ноги «кричат» о помощи? Ведь часто самые разные и порой тяжелые заболевания начинаются с ног. Далеко ли можно уйти на своих двоих, если не прислушиваться к этим синталм «SOS»?

ВСЯ ПРАВДА О НОГАХ

Тяжёлые ноги могут свидетельствовать о развитии серьёзного заболевания в организме. Зачастую болезнь ещё не успевает как следует «проявить» себя. а ноги уже решительно призывают на помощь. Это как раз тот самый момент, когда ранняя диагностика повышает шансы восстановления внутренних ресурсов организма. Но почему же именно ноги могут явиться своеобразным барометром благополучия в организме? Они испытывают едва ли не самую большую нагрузку в организме, выдерживая в течение дня всю массу нашего тела, которая зачастую бывает избыточной. В обычный рабочий день человек делает около 6000-8000 шагов, а значит, за всю жизнь несколько раз пешком обходит Землю1



ОСТРАЯ БОЛЬ В НОГЕ ВЕСЬМА ПОДОЗРИТЕЛЬНА НА СОСУДИСТУЮ КАТАСТРОФУ, КОГДА РАЗВИВАЕТСЯ В ЭТОМ СЛУЧАЕ ИМЕЕТСЯ В ЭТОМ СЛУЧАЕ ИМЕЕТСЯ В СЕГО НЕСКОЛЬКО ЧАСОВ, В ТЕЧЕНИЕ КОТОРЫХ ЕСТЬ ШАНС СПАСТИ ЛИШЕННУЮ ПИТАНИЯ И КИСЛОРОДА НОГУ.

Застой крови и отёк ног связаны с тем, что жидкость (кровь, лимфа) не может без посторонней помощи преодолевать гравитацию и подниматься вверх, к сердцу. Поэтому вены и лимфатические сосуды должны работать, сокращаться, и в этом им активно помогают мышцы. А что мешает? Сидячий образ жизни, ношение тесной одежды и обуви, длительное стояние на ногах и, конечно, избыточная масса тела. Кроме того, во всем организме именно ногам так кен повезло», что они наиболее удалены от сердца. И если возникнет неблагоприятная сигуация, а, проще говоря, сердечная недостаточность, несложно угадать, какая часть тела пострадает в первую очередь!

КОГДА ЗЕМЛЯ УХОДИТ ИЗ-ПОД НОГ

Часто боль в ногах бывает проявлением заболеваний артерий или вен нижних конечностей, но её причиной бывают и заболевания позвоночника, нервной системы и обмена веществ. Боли могут возникать при поражении костей и суставов, мышц и сухожилий. лимфатических узлов и сосудов. Такое опасное заболевание, как сахарный диабет, порой начинается именно с болей в ногах. И лишь потом выявляются и повышенный уровень сахара в крови. и другие проявления. В начале ноги болят, возникают мышечные судороги, слабость в ногах, сухость кожи. Но не за горами и страшное осложнение - «диабетическая стопа». А ведь в запущенных случаях эта патология может привести к ампутации нижней

конечности. Пациенты жалуются на отёк ног, кожа на ногах становится сухой, раздражённой, постоянно чешется и шелущистя. Бывает, что беспокоят болевые ощущения в икроножных мышцах, судороги ног, особенно по ночам. Часто ноги «немеют», холодеют, возникают так называемые парестезии — ненормальные ощущения, связанные с поражением нервных окончаний. Это может быть ощущение «ползания муращек», покалывания, пощипывания и т.п.

Чем больше вертикальные нагрузки в течение дня, тем более выражены болезненные проявления к вечеру. Но боль может быть и постоянной, не зависящей от времени суток. Бывает так, что боль, уже успев стать привычной слутицей жазии, друг резко меняет свой характер. Острая боль в ноге весьма подозрительна на сосудистую катастрофу, когда развивается закупорка крупной артерии. В этом случае имеется всего несколько часов, в течение которых есть шанс спасти лишенную питания и кислорода ногу.

ВОЗЬМЁМ СКОРЕЕ НОГИ В РУКИ!

Народная медицина изобилует советами лечения ног, которые в основном направлены на уменьшение отеков и улучшение питания кожи. К сожалению, в большинстве случаев это помогает лишь на самых начальных зтапах заболевания. А ведь ранние проявления болезни - это «золотая» пора для её своевременного, правильного и полного лечения. Как обидно, что почти в 95% случаев этот момент бывает упущен! Прежде чем начать лечение ног, попробовать новый крем или записаться на массаж. надо спросить себя: «А не пора ли к специалисту?» Ведь чем раньше начато обследование и установлена истинная причина «тяжёлых» ног. тем больше шансов поскорее начать лечение основного заболевания и зтим предотвратить развитие серьёзных



осложнений. Лечение варикоза – не исключение.

Программа «Синдром тяжёлых ног» это комплексное обследование, которое учитывает все возможные причины развития болезни. Помимо исследований внутренних органов и лабораторных анализов в обязательном порядке проводится ультразвуковое сканирование артерий и вен нижних конечностей. При этом исследовании врач может выявить атеросклеротическое поражение артерий, определить степень сужения просвета сосуда, выявить участки «закупорки» артерий. Ангиосканирование позволяет визуализировать вены на всем их

ЗДОРОВЫЕ НОГИ ВОВСЕ НЕ ПРИВИЛЕГИЯ МОЛОДОСТИ - ЭТО ПОКАЗАТЕЛЬ ДОСТОЙНОГО КАЧЕСТВА НАШЕЙ ЖИЗНИ.

протяжении, определить степень «замупорим» вень, диатностировать тромбофлебит, выявить наличие такого грозного осложнения, как «флоттирующий тромбоз», при котором высока вероятность отрыва тромба с развитием эмболии легочной артерии. Проводится исследование зндокринной системы, отвечающей за регуляцию уровня кальция. Ведь недостаток

кальция в крови восполняется за счёт костей и зубов, что может привести к тяжёлому остеопорозу, болям в мышцах и суставах. Судороги ног - это тоже одно из проявлений недостатка кальция. Также необходимо ультразвуковое исследование органов малого таза (матка, яичники) и предстательной железы (у мужчин). УЗИ позволяет исключить заболевания этих органов, потому что их увеличение может привести к сдавливанию крупных сосудов, отвечающих за кровообращение нижних конечностей. Анализ крови на неспецифические факторы воспаления поможет врачу выявить наличие воспалительных процессов в венах и артериях.

СБРОСИМ ТЯЖЕСТЬ С НОГІ

Лечение в каждом случае подбирается индивидуально, с учётом основного заболевания, возраста, «стажа» болезни и других факторов. Есть способы лечения, позволяющие поставить на ноги пациента даже в запущенных, далеко защещих стадиях заболевания! Однако необходимо помнить о том, что даже самые лучшие врачи и самое качественное лечение приводят к успеху только в том случае, когда пациент сам заинтересована в скорейшем избавлении от недуга. А для этого надо соблюдать несколько простых гравил. Ведь лечение заболеваний – это, прежде всего, изменение привычного образа жизни.

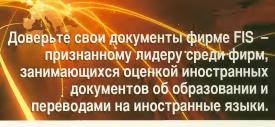
Необходимо избегать тяжелых физических нагрузок, подъёма тяжестей. не сидеть «нога на ногу» и на слишком низких стульях, не использовать гормональные контрацептивы. Лучше отказаться от тепловых перегрузок (баня, сауна, загар под открытым солнцем), непрактичной обуви (каблук более 6 см). Не стоит увлекаться массажем, особенно антицеллюлитным, Неправильно выполненный энергичный массаж ног может спровоцировать прогрессирование болезни и даже вызвать тромбоз. Следите за питанием - ешьте как можно больше овощей и фруктов, следите за своим весом, ведь лишние килограммы - доказанный



фактор риска развития венозной недостаточности. Полезно вести подвижный образ жизни: занимайтесь аэробикой и фитнесом, особенно полезны плавание, пешие прогулки, езда на велосипеде. Используйте прохладный душ на ноги вечером.

Ноги – наши великие труженицы! Чтобы ноги реже напоминали о себе, надо чаще о них думать. Будем о них заботиться, и они в долгу не останутся, ведь здоровые ноги вовсе не привилегия молодости – это показатель достойного качества нашей жизни.





Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику, связанные с оценкой уровня образования и профессионального опыта, приобретенных за рубежами Соединенных Штатов Америки. За последние 25 лет тысячи пюдей получили от нас содействие в этом чрезвычайно важном вопросе и, благодаря этому, смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работать по своей профессии.

УСЛУГИ ПО ОЦЕНКЕ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Оценка по отдельным документам (Document-By-Document) – дает описание ваших дипломов, удостоверений или соидетельств о полученном образовании или о профессиольныей квалификации и предоставляет для каждого якивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего, такая оценка требуется для иммиграции, например, для получения визы категорий Н-B или L, или при найме на работу.

Детальная оценка по пройденным курсам (Detailed Course-By-Course) – дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок и средних баллов в эквивалентах США. Этот вид оценки обычно используют те, кто желает продолжить свое образование или хочет получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью, например – для работы преподавателен.

Экспертная оценка (Expert Opinion) – используется в дополнение к нашей оценке Document - Ву-Document и осуществляется в форме письменного заключения профессора университета, который отвечает критериям Службы США по вопросам гражданства и иммиграции (USCIS) как прихнанный авторитет в определенной области.

УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами по переводу официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод контрактов, патентов, иммитрационных материалов и других коридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков планеты.

Омрма FIS гордится тем, что является членом следующих организаций:

Национальная ассоциация служб по оценке документов об онфазовании (NACES)

NAFSA: Международная ассоциация письменных переводчиков (ATA)

Еводпейская ассоциация письменных переводчиков (ATA)



Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-487-2245 Факс: 425-487-1989 Эл. почта: info@fis-web.com

www.fis-web.com

Foundation for International Services, Inc. 14926 35th Ave. West, Suite 210 Lynnwood, WA 98087

ЖИВУЩИЙ В ЛЕДЯНОЙ ПУСТЫНЕ

Белого медведя называют хозяином Арктики, он является её символом. Это единственный из крупных наземных хищников (вес старых самцов может достигать тонны), который обитает на дрейфующих льдах Северного Ледовитого океана.



то ещё в состоянии в условиях полярной ночи и 40-градусных морозов много месяцев обходиться без пищи, выводить потомство, стойко переносить холод и голод? Белый медведь необыкновенно красив. Не случайно кондитеры украшают его изображением коробки тортов и конфет. А в зоопарке посетители не торопятся идти дальше, подкармливая любимых зверей конфетами и печеньем. Сколько радости доставляют они детям, любящим наблюдать, как резвятся в воде забавные мишки.

Встреча с белым медведем в условиях Арктики - событие не столь уж редкое. поскольку звери эти весьма любопытны. Однако человеку безоружному такая неожиданная встреча вряд ли доставит радость. Хорошо наблюдать зверя с самолёта или из укрытия, тогда встреча возбуждает интерес и даже желанна. Но на медвежьей территории безоружный человек целиком находится во власти животного. Обычно медведь относится к людям уважительно и не проявляет агрессивности, но нельзя на это слишком полагаться. Наиболее опасны сильно изголодавшиеся или старые звери, не способные уже к обычной охоте на тюленя. Хотя поведение медведя непредсказуемо, при встрече с ним не следует пытаться убежать, так как этим можно спровоцировать нападение, а при всей кажущейся неуклюжести зверя

он имеет превосходство в скорости. Если же человек стоит неподвижно, бросившийся к нему медведь, как правило, останавливается и не трогает.

Возникает вопрос: зачем было бурому медведю менять условия обитания на заведомо худшие, идти туда, где царят мрак полярной ночи, холод, водные преграды, непреодолимые для сухопутного зверя, и непонятно, где и как добывать пишу. Это было бы равносильно самоубийству. Вывод может быть только один: зверь, удивительно приспособленный для жизни в ледяной пустыне на дрейфующих льдах, создан Творцом как раз для зтих условий, и никакой другой крупный наземный зверь здесь выжить не может и даже не пытается.

ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ВОЗДУХА НИЖЕ НУЛЯ МЕЛВЕЛИ МОГУТ ПРОПЛЫВАТЬ В ЛЕДЯНОЙ АРКТИЧЕСКОЙ ВОДЕ ДО 80 КМ БЕЗ ОТЛЫХА

Белому же медведю дана прекрасная шуба, маскирующая его на фоне снега и льда и состоящая из волос, представляющих собой воздушные мешочки. До 40% его массы составляет подкожный жир, надёжно предохраняющий животное от переохлаждения - белый мишка выдерживает температуру до -80 градусов. Шерсть так превосходно сохраняет тепло, что его невозможно

обнаружить инфракрасной фотосъёмкой, только ультрафиолетовой. Мех зверя соответствует названию млекопитающего, но летом иногда становится соломенно-жёлтой, окисляясь на солнце. Отдельные внешние волоски, называемые защитными, прозрачные и полые. Впитывая ультрафиолет, они проводят его в чёрную, как нос и губы, кожу медведя.

Белые медведи хорошо плавают, что совершенно необходимо, ведь летом лёд на обширных площадях арктических морей вытаивает. Тогда они выбираются на сушу вплавь, преодолевая подчас десятки километров. При температуре воздуха ниже нуля они могут проплывать в ледяной арктической воле до 80 км без отдыха. Необыкновенная сила зверя позволяет ему вытащить на берег тушу моржа весом более тонны. А ловкость его такова, что, несмотря на свой большой вес, на своих покрытым мехом лапах он приближается к тюленю бесшумно. А ведь даже осторожные шаги охотника, под ногами которого скрипит снег, отпугивают нерпу, хорошо улавливающую звуковые волны.

Превосходное обоняние позволяет зверю чувствовать падаль за многие километры. Позтому у туши выброшенного на берег кита вскоре собираются все окрестные медведи. Начинается медвежий пир. длящийся многие недели. Звери едят и спят тут

МЕРТВОГО ТЮЛЕНЯ БЕЛЫЙ МЕДВЕДЬ ЧУЕТ С РАССТОЯНИЯ 200 МИЛЬ. ОН ЧУЕТ ДОБЫЧУ И ПОДО ЛЬДОМ: ЖИВОГО ТЮЛЕНЯ ОН ОПРЕДЕЛЯЕТ С РАССТОЯНИЯ 1 М. ДАЖЕ ЕСЛИ ОН НАХОДИТСЯ ПОДО ЛЬДОМ В ВОДЕ, А БЕЛЫЙ МЕДВЕДЬ — НА СУШЕ

же, пока не будет съедена вся туша. Белый мишка, имея 42 зуба, за час может съесть пищи весом 10% от веса своего тела. У них хорошо развито чувство орментирования и тонкое обоняние: мёртвого тюленя белый медведь чует с расстояния 200 миль. Он чует добъчу и подол въдом: живого тюленя он определяет с расстояния 1 м., даже если он находится подол въдом в воде, а белый медведь — на суше. Печень полярного медведя содержит так много витамина А, что если человек её съест, это может иметь фатальные последствям.

Разнообразные, подобающие обстановке способы охоты указывают на недюжинный ум зверя. Медведь то часами подкарауливает тюленя у лунки. в целях маскировки закрывая лапой свой чёрный нос. то по-пластунски медленно ползёт к лежащей на льдине нерпе, чтобы в конце совершить стремительный и точный бросок, то подплывает к своей жертве и взбирается на лёд, закрывая тюленю путь к спасительной воде. Зверю присущи и разнообразные эмоции: от безудержной радости до раздражения и ярости. После удачной охоты и сытного обеда он иногда начинает резвиться. как котёнок: ложится на спину, размахивая всеми четырьмя лапами, встаёт на задние лапы, чтобы ударить по верхушке тороса, да так, чтобы осколки полетели во все стороны, затем принимается носиться вокруг тороса и. наконец, кувыркается через голову.

Хотя белые медведи предпочитают держаться поодиночке, за исключением семей, состоящей из медведицы с её потомством, у них прекрасно развит язык для общения. Так глухое рычание случит предостережением об опасности сородичам. Таким же звуком медведь отгоняет других от своей добъчи. Выпрашивая еду у более удачливого собрата, медведь приближается медленно, раскачивается, потом тянется носом к носу для ритуала приветствия. Как правило, вежливая просьба не остается без ответа, и после обмена любезностями сородич допускается до совместной трапезы.

Для того чтобы сохранять необходимый запас жира белый медведь должен съедать очень много пищи. За один раз он ест не менее 45 кг тюленьего мяса. Половина калорий уходит на поддержание тепла тела. Белые медведи питаются тюленями. северными оленями, моржами, белыми китами. Дополнением к рациону им служат ягоды, грибы и лишайники и редкая тундровая растительность. Вообще же медведи всеядны, как лисы, барсуки и мангусты. Белый медведь предпочитает держаться среди плавучих льдов или на припае у их кромки, у полыней и разводий. Здесь круглый год наиболее многочисленны нерпы, которые служат основным кормом этого хищника (за год медведь добывает и поедает до 40-50 тюленей). А вот воду белые медведи не пьют - необходимую влагу они получают от своей добычи. Удивительна выносливость зверя в



условиях длительного отсутствия пищи. Зимой, когда стоят сильные морозы и тюленей в условиях мрака полярной ночи добыть трудно, зверь может залечь в спасительную спячку. Медведица, приносящая потомство, тоже залегает на зиму в ледяную берлогу. Пять месяцев она не ест никакой пищи и при этом кормит редившихся медвемат, обычно двоих, молоком. Они, покрытые редкой белесой шерсткой, рождаются беспомощиме, слепые и глухие, размером не крупнее новорожденных котят. Дина- 1.7-30

см. а вес - 500-700 гр. По сравнению с мелвелицей величина малышей ничтожна. Но ведь всю зиму мать не питается, живёт за счёт запасов жира, и прокормить более крупное потомство ей вряд ли удалось бы. К концу такой вынужденной голодовки мать. весившая к началу зимы около 300 кг, теряет почти половину своего веса. Заботы медведицы о потомстве не прекращаются, пока медвежата не вырастут и не смогут самостоятельно кормить себя. Через два года мать и дети имеют практически одинаковые размеры, а молодые самцы перерастают матерей - в это время и происходит их расставание.

ВОДУ БЕЛЫЕ МЕДВЕДИ НЕ ПЬЮТ — НЕОБХОДИМУЮ ВЛАГУ ОНИ ПОЛУЧАЮТ ОТ СВОЕЙ ДОБЫЧИ.

Даже умирая от голода или раны, мать не бросает медвежат. В одну очень суровую зиму толстый покров льда сковал воды Арктики. Исхудавшая за зиму медведица отправилась добывать пишу, Гонимая голодом, она подкралась потихоньку к судну, зимовавшему во льдах, нашла на палубе кусок мяса и быстро проглотила его. Медведица не знала, что несколько матросов пошли по её следу. Запасов продовольствия на судне было вдоволь, а вот развлечений мало. Почему не поохотиться? Прежде чем медведица успела увести детёнышей, грянули выстрелы: один, другой, третий — и все в цель. Тяжелораненая, не обращая внимания на боль, мать встала и начала бегать то к одному, то к другому медвежонку, тыча носом их уже коченеющие мордочки. Но тщетно. Однако она не сдавалась. Ослабев от потери крови. собрав остаток сил, она притянула к себе их обоих и стала лизать раны, пока сама не испустила дух. «С тех пор я больше никогда не брал в руки ружьё», рассказывал один из охотников. В Библии написано: «И подлинно: спроси у ското, и ноучит тебя, у птицы небесной, и возвестит тебе: или побеседуй с землёю, и ноставит тебя, и скожут тебе рыбы морские. Кто во всём этом не узнает, что руко Господо сотворило сиё?».

Владимир Степанов



YOUR WAY TO JUSTICE.

■ МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ.

■ ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ. ■ КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ.

Гражданское право:

ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS TEЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY ABTOMOБИЛЬНЫЕ ABAPИИ / AUTO ACCIDENTS

Уголовное право:

ОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ / DUI ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS НАСИЛИЕ В CEMЬЕ / DOMESTIC VIOLENCE БЕГСТВО С MECTA ПРОИСШЕСТВИЯ / HIT & RUN KPAWA / THEFT НАПАДЕНИЕ / ASSAULT

Административное право:

ИММИГРАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ / IMMIGRATION SSI / DISABILITY



Николай Кваснюк



Семен Кваснюк

Здоровье ног

ADVANCED FOOT AND ANKLE CLINIC

ПОДИАТРИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

Терапия, хирургия и реабилитация стопы и голеностопного сустава

Доктора Сергей и Илона Барлам

Боль в ногах, усталось

Лазерное лечение грибковых ногтей

Вросшие ногти

Различные формы артритов

Хирургическое лечение искривления пальцев стопы

Травмы, переломы, вывихи

Сделанные на заказ ортопедические стельки для лечения плоскостопия и высокого свода стопы

Обследование детей

Регулярные визиты для больных диабетом

Снятие мерок и заказ диабетической обуви прямо в офисе

Эффективные физиотерапевтические процедуры

Незаживающие язвы стопы и голени,

и многое другое

Позвоните 425-453-6838



ПРЕДУПРЕДИТЕ БОЛЬ!

Advanced Foot & Ankle Clinic of Bel-Red 2007 152 Ave NE Redmond, WA 98052 Phone: 425-453-6838 Advanced Foot & Ankle Clinic of Seattle 10564 5th Ave NE, Suite 200 Seattle, WA 98125 Phone: 206-361-2255 Advanced Foot & Ankle Clinic of Kent 10056 SE 240th St, Suite D Kent, WA 98031 Phone: 206-992-9914

Poscogecmbenckasi kopzunka ygobonocmbuŭ



Рыбный суп

Вам потребуется:

вамногресуеты. 1 кг рыбного супового набора, 150 гр. филе свежей сёмги, 1 луковица, 1 морковь, 1 лук-порей, 2 картофелины, 0,5 ст.л. муки, 2/3 ст. сливок, 2 ст.л. слив. масла, лавровый лист, чёрный перец горошком, укроп, соль, белый перец.

Приготовление:

Суповой набор залить холодной водой, довести до кипения, снять пену, через 5 минут добавить лавровый лист, чёрный перец горошком, четвертинки луковицы, готовить на среднем огне 20 минут. Бульон процедить. Снова довести до кипения, всыпать порезанные брусочами картофель и морковь, порей (кружочками), уменьшить отонь и готовить 15-20 минут. Рыбу нарезать кусками примерно 2x2 см. Муку, помешивая, залить половинком кипящего бульона, разминая комочи, дотовить в супрабавить рыбу, довести до инпения, через 2 минуты влить сливки с мукой, сливочное масло, прогреть 2 минуты, посолить, поперчить, убрать с отив. Подавать, посыпав мелкорубленым укропом.



Тимбал из сёмги

Вам потребуется:

200 гр. филе свежей сёмги, 300 гр. малосольной сёмги, 1 ст.л. мелкорубленого укропа, сок лимона, 100 мл сливок, 100 гр. красной икры.

Приготовление:

Филе свежей сёмги нарезать кубиками и обжарить в сковороде без добавления растительного масла, охладить. Малосольную сёмгу порезать кубиками, смещать с обжаренной рыбой и и измельчить в блендере. Добавить к рыбной массе укроп, сох лимона, сливки, поперчить по вкусу (солить не надо). В збить до образования однородной массы. Дно формочек застелить пищевой плёнкой. Разложить мусс по формочкам, чередуя слой мусса со слоем красной икры. Поставить в холодильник на 4-6 часов. После этого, вынуть из формочек, верх украсить очищенными креветками.



Рыба, запечённая помосковски

Вам потребуется:

картофель, 1 шт. рыбы (2-3 кг), раст. масло, лук, яйца, грибы, специи, мука, сметана.

Приготовление:

Картофель нарезать кружочками, обжарить и уложить по краям противня. Рыбу очистить, разделать на филе и нарезать тонкими ломтиками. Посолить и обжарить в растительном масле до золотистого цвета, поместить в центр противия. На рыбу положить жареный противия. На рыбу положить жареный яиц, нарезанные соложкой отварные сущеные или свежие грибы. Залить сметанным соусом и залечь в духовке. Сметанный соусом и залечь в духовке. сметанным соусо: голову, кости, хвост и плавники рыбы отварить с кореньями и специями; небольшое количество получившегося бульона стустить мучной заправкой, влить в него столько же сметаны, ражишать и промилятить.





Куриное рагу в тесте

Вам потребуется: 400 гр. куриного филе, раст. масло, 1 луковица, 1 болгарский перец, 200 гр. шампиньонов, 200 мл сливок, 500 гр. слоёного теста, 1 яйцо.

Приготовление: Куриное филе мелко нарезать, посолить и поперчить, обжарить до полуготовности на растительном масле. Лук,

шампиньоны мелко порезать, перец, соломкой. Овощи и грибы добавить к куриному мясу и тушить 5 минут, затем влить сливки и тушить ещё 20 минут. Остудить. Слоёное тесто тонко раскатать, выложить в смазанную маслом форму, для запекания, оставляя борта. В середину выложить начинку, сверху накрыть другой частью теста, осединить края. Верх смазать яйцом, выпекать в разогретой до 392 F духовке 25-30 минут.



Бутербродик с рыбкой

Вам потребуется: зерновые хлебцы, яйца, свежий огурец, филе-ломтики горбуши, майонез.

Приготовление: Яйца отварить до готовности, очистить и мелко порезать. Добавить майонез, перемещать. Отурцы натереть на тёрке для корейской морковки. Собираем бутербродики: хлебцы слегка смазать майонезом, положить слой отурцов, серху выложить яйца, затем кусочки горбуши. Украсить по желанию.



Сытный тортик

Вам потребуется: блинчики, шампиньоны, лук, майонез, кукуруза, маринованный огурец, копчёная курица, сыр, зелень, творог, чеснок, красная икра.

Притотваление: Сделать блинчики с укропом. Уложить слоями, как торт: 1 слой – жареные шампиньомые с луком, 2 слой – кукуруаз и маринованный огрец. 3 слой колчёная курица, 4 слой – сыр на крупной терке, 5 слой - мелко порубленная зелень, смешанная с творогом, чесноком, 6 слой - красная икра. Каждый слой смазывать майонезом.



Итальянский салат

Вам потребуется: 250 гр. цветных макарон, 1 банка оливок, 500 гр. креветок, 1 луковица, 2 болгарских перца, 2 помидора, 2 огурца, майонез, кетчуп.

Приготовление: Отварить макароны, болгарский перец, помидоры, огурцы, лук репчатый порезать. Смешать. Добавить оливки и варёные креветки. Заправить салат майонезом, смешанным с кетчупом.



Слоёные трубочки

Вам потребуется:

слоёное тесто, 3 яйца, 2 ст. сахара, 5 ст.л. муки, 1 л. молока, ванилин, 200-250 гр. слив. масла, сах. пудра.

Приготовление:

испечь трубочки. Яйца взбить с сахаром и мукой, в эту смесь влить горячее молоко. Постоянно помешивая, доводим до кипения. Охладить. Ванилин и слив. масло взбить с кремом. Начинить трубочки, посыпать сах. пудрой.



Шоколадноминдальный торт

Вам потребуется:

3 ст.л. сливового повидла, 3 ч.л. молотого миндаля. Шоколадный корж - 4 яйца, 3/4 ст. сахара, 100 гр. слив. масла, 3/4 ст. муки, 1 ч.л. разрыхлителя, 1/3 ст. какао. Миндальный корж - 5 белков, 1,5 ст. молотого и обжаренного миндаля. 3/4 ст. сахара, 1,5 ст.л. крахмала. Шоколадный крем - 450 мл. сливок, 250 гр. горького шоколада, 1 ст.л. с горкой какао, 2-3 ст.л. сахара, 1 ст.л. кофе, 1 ст.л. бренди. Помадка - 100 гр. горького шоколада, 50 мл молока, 25 гр. слив. масла. Пропитка - 1/3 ст. бренди, 1/3 ст. воды.

Приготовление:

Шоколадный корж – взбить яйца с сахаром, постепенно добавляем тёплое растопленное слив. масло. Смешать муку, какао и разрыхлитель. Соединяем яично-масляную смесь с мукой. постоянно взбивая тесто. В форму выстеленную бумагой для выпечки налить тесто и поставить в нагретую до 356 F духовку. Выпекать 30 минут. Охладить, разрезать на два коржа. Миндальный корж - соединить молотый миндаль с 0.5 ст. сахара

и крахмалом. Взбить белки со шепоткой соли до устойчавый пены. постепенно добавляем сахар. Хорошо взбитые белки аккуратно соединяем с миндальной смесью. Раздеть на 2 коржа. Выпекать в разогретой до 320 духовке 30 мин. Выключить духовку и оставить коржи в ней на 1-2 часа. Шоколадный крем - в кастрюле соединить какао, кофе и сахар. Постепенно влить сливки, перемещать и добавить поломанный на кусочки шоколад. Варить, помешивая, пока шоколад не раствориться. Добавить бренди и перемещать. Поставить в холодильник на ночь. На следующий день крем взбить миксером. Пропитка - смешать бренди с водой. Помадка - довести сливки до кипения, добавить в них поломанный шоколад и масло. Перемешать. Сборка торта – Уложить шоколадный корж, пропитать половиной пропитки и смазать 1/3 частью шоколадного крема. Сверху уложить миндальный корж, смазать 1/3 шоколадного крема и накрыть вторым шоколадным коржом. Пропитать, смазать оставшимся шоколадным кремом и накрыть миндальным коржом. Верх торта смазать повидлом, смещанным с миндальными орехами, полить

«Кармелита»

Вам потребуется:

Tесто - 3-5 яиц, 1 ст. сахара, 1 ст. муки, 1 ч.л. гашёной соды, 1,5 ст.л. какао. Начинка - 400-500 гр. сметаны, 0, 5 ст. сахара, 1 ст. грецких орехов, 250-300 гр. чернослива.

Глазурь - 30-50 гр. слив. масла, 3 ст.л. сметаны, 2 ст.л. сахара, 2 ст.л. какао.

Приготовление: Тесто – белки взбить, добавить желтки и сахар. Смешать с оставшимися компонентами. Вылить в форму. смазанную растительным маслом. выпекать 20-30 минут. В готовом корже срезать верхушку, достать мякиш, оставив стенки 1-2 см. Начинка - взбить сметану с сахаром. добавить измельчённые орехи и чернослив. Полученную массу смешать с мякишем, выложить в корж, накрыть верхушкой, полить глазурью, поставить в холодильник.



помадкой и поставить на ночь в

холодильник.

Христианское ТV бесплатные каналы

5 каналов на русском языке Impact, CNL, Родной, TBN Russia **15 каналов на английском** (1 детский)

1 канал "Russia Today" новости на английском

1 канал "Беларусь ТВ" (на русском)

Вы платите 1 раз за оборудование и установку

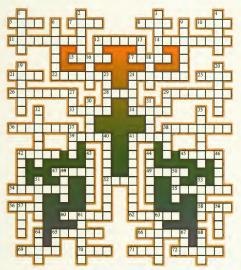
Мы используем только пластиковые антенны производства **USA** и поэтому гарантия на наши установки - 1 год

Мы устанавливаем DVR ,который позволит сохранить любимые ваши передачи (100 часов записи) Стндартная установка с обычным приемником \$ 375.00



www.expertdss.com • Licensed • Bonded • Insured

Христианский кроссворд



По горизонтали: 5. Хеттеянин, первый муж Вирсавии. 7. Первоначальное имя жены Авраама. 8. Животное используемое в сражениях. 10. Орудие земледельца, 11, Сын Давида от Маахи, 12, Царь Северного (Израильского) царства, сын Ахава, 14. Кисти на краях одежды иудея. 15. Растение, пучком которого евреи помазали косяки дверей кровью агнцев. 17. Поселение в пустыне Вирсавия. 21. Горная область, где жили идумеи. 22. Посланник. 24. Одна из стоянок израильтян в пустыне, 25. Пророк, взятый живым на небо. 26. Как израильтяне называли медного змея? 28. Река в Вавилонии. 29.

Древний порт на побережье Северной Африки, 33. Божество аморейское. 34. Драгоценный камень на судном наперстнике, 36, Драгоценный камень в основании стены Нового Иерусалима. 38. Советник царя Давида. 39. Дамасская река. 41. Один из сыновей Каафа. 42. Человек, с которым Павел изготовлял палатки. 45. Профессия Тувалкаина, 47, Царь Тира во времена Давида, 49, Пища израильтян в пустыне, 52. Первоначальное название города Дан. 54. Один из станов израильских в пустыне. 55. Сын царя Саула. 56. Брат Аврама. 58. Месяц еврейского календаря, соответствующий нашим февралю --

марту. 60. Римская провинция в Малой Азии. 62. Монета в 4 дражмы. 65. Гора, на которую Ахав по совету Илии собрал всех израильских пророков. 66. Один из учеников апостола Павла. 69. Город в колене Иудином. 70. Царь, убивший апостола Иакова. 71. Нечистая птица. 72. Гора, на которой остановился ковчег.

По вертикали: 1. Длинные волосы

на шее коня, о которых упоминает Господь, говоря с Иовом. 2. Остров, на котором Иоанн видел откровение Господне. 3. Невспаханное поле с остатками соломы на корню. 4. Иудейский праздник, название которого переводится как «жребий». 6. Символ царской власти и величия. 9. Место в амбаре, куда ссыпают зерно. 12. Глаз. 13. Вырытое в земле углубление. 16. Мера сыпучих тел. 18. Ребёнок. 19. Судья Израиля. 20. Старец, благословивший Младенца Иисуса в храме, 23, Южное земноводное растение с большими красивыми цветами, 24, Сестра Марфы, 27, Обоняние у животных, 29, Домашнее животное. 30. Последняя буква греческого алфавита, 31. Мера сыпучих тел. равная 10 ефам. 32. Тайный ученик Христа, 35. Сестра Оголы (Самарии), 37. Один из малых пророков. 38. Злейший враг Мардохея. 40. Ложное учение о предсказании будущего по расположению небесных светил. 41. Муж Есфири. 42. Осенний цветок, 43. Скала, к которой побежали вениаминитяне, поражённые израильтянами, 44, Союзник Авраама при освобождении из плена Лота. 46. Одна из книг Библии, 48. Сын царя Охозии. 50. Город, у ворот которого Иисус воскресил сына вдовы. 51. Форма утверждения в конце молитвы. 53. Брат Ревекки. 57. Невестка Ноемини. 59. Одна из жён Елканы. 61. Сын Авраама от Агари, 63. Город, в котором апостол Павел оставил свою фелонь. 64. Как назвал Иисус расслабленного? 65, Земля, которую обтекала река Гихон, 67, Согласие. отсутствие вражды, 68, То, чем женщина помазала ноги Иисуса в доме фарисея. Ответы на стр. 62



EUROPEAN AUTO CLINIC

РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ



M) Audi



:: Замена масла

:: Заправка кондиционеров

∷ Алаймент

: : Балансировка колес

:: Замена резины

:: Запчасти на все европейские автомобили



32610 Pacific Hwy Suite B8, Federal Way, Wa 98003

Офис: (253) 874-3870

Emergency: Павел (253) 255–3063 Anekc: (253) 255–9759 www.europeanautoclinic.com europeanautoclinic@gmail.com



EUROCLASSIC FURNITURE

Огромное разнообразие моделей можно увидеть на нашем веб-сайте: www.euroclassicfurniture.com

Показаная цена соответствует мебели, которую вы видите



Витрина вышето мета за на пиностью занимает ряд окон на протложени шесто бло мого бе за за на протложени шесто бло мого бе за протложени шесто бого по се за протожна мимо, вы можете узицель на дистиее множество мебели, которую мы распоравен от удижительно изволи шень Наш магазин иммеет большой за л, подвал и два балкона. Один балкона заполнен большим ассортиметом бар ступьев и коврами. А на другом балконе - Итальянские стения и много разыка кидов дегских стален.



Возможен в других стилях и расцветках Раскладной диван. \$ 275 Обратите внимание на разницу когда сравниваете матрасы

Каждая из наших моделей снабжена подушкой с обеих сторон, что гарантирует более продолжительный срок использования. С каждой покупкой даем подарок (лампу, ковер, картину, дерево, сервиз, подсвечники или набор постельного белья).





Вы можете положиться на нас! Мы уже 73 года в семейном ВЫ можете положиться на настиву уже 73 года о ставтом бизнесе. Семья моего отца- из Одессы, семья матери- из Киева. После 3х поколений (дедушки, отца и дяди), мы всегда здесь для вас, сегодня и в будущем.

6602 SE Foster Rd. Portland, OR 97206 (503)-771-0551 euroclassicfurniture@yahoo.com



Указаные цены действительны до 30 сентября 2009 Mon - Fri 11AM to 7PM Sat, 12 to 6PM

Вестибулярные помехи её вращения от одного плеча к дру пращения туповища в разные сторы пращения туповища в разные сторы в правила рекрыментиется делать как



о статистике, каждый пятый страдает от укачивания в транспорте. Это состояние, связанное с повышенной чувствительностью вестибулярного аппарата, называют «болезнью движения» или кинетозом. Вялость, бледность, головокружение, холодный пот, затем тошнота - таковы симптомы укачивания. Закончиться всё это может обмороком. Укачиванию мы больше подвержены тогда, когда переутомляемся, недосыпаем или нервничаем. Кинетоз может стать и платой за малоподвижность, не тренированность, ведь состояние организма в целом влияет и на функции вестибулярного аппарата. Закалённый, физически тренированный человек даже при повышенной чувствительности вестибулярного аппарата не испытывает укачивания или легко его переносит. Так что подумать о профилактике кинетоза стоит задолго до полёта, плавания или долгой автомобильной поездки.

Для тех, кто подвержен укачиванию, особенно полезны азробим, бет трусцой, баскетбол, волейбол, футбол. Во время занятий этими видами спорта снижается чувствительность к укачиванию, происходит постепенная адаптация к нагрузкам. Полезно выполнять и специальные упражнения для тренировки вестибулярного аппарата. Можно включить их в комплекс утренней зарядки. Это различные нажлоны и повороты головы, плавные нажлоны и повороты головы, плавные нажлоны и повороты головы, плавные

её вращения от одного плеча к другому. Вращении гуловища в разные стороны. Вначале рекомендуется делать каждое движение 2-3 раза, затем постепены довести количество повторений до 6-8 раз. Попезны и различные кувырки, имнастические упражнения в турнике. Не упускайте случая покачаться в гамаже, на качелям. Различные карусели, атгракционы также способствуют укрепленное всетмбулярного аппарата.

СИНДРОМ ЭКОНОМИЧЕСКОГО КЛАССА Во время полета на большое

расстояние приходится долго сидеть неподвижно, подчас в неудобной позе. что приводит к венозному застою. В последнее время медики заговорили об опасности тромбоза глубоких вен. который может развиться в самолёте. Вслед за инфарктом и инсультом он занимает третье место среди причин смертности. Во время длительного полёта (больше трех часов) кровоток в ногах резко ослабевает, в результате увеличивается опасность тромбоза. Дополнительные факторы риска травмы ног. приём гормональных препаратов, наследственные нарушения свертывания крови. Иногда это заканчивается трагически - сразу после полёта или спустя несколько дней и даже недель. Врачи чаще всего ставят диагноз «сердечнососудистая недостаточность», но на самом деле причиной смерти оказывается небольшой тромб, вызывающий закупорку вен.

Чем меньше расстояние между креслами в самолете, тем в более неудобной позе приходится сидеть. Поэтому тольбозу чаше подевуемень пассажиры экономического класса, появился даже термин «синдром экономического класса». Пассажиры первого класса имеют возможность расположиться куда комфортнее. В труппе риска те, кто страдает варимозным расширением ем, ожирением, пожилые люди, беременные женщины.

КАК ПРЕЛОТВРАТИТЬ ТРОБОЗ ГЛУБОКИХ ВЕН?

- Если вам больше 30 лет, перед длительным полётом надевайте зластичные колготы или бинты. Примите
- полтаблетки аспирина.
 Во время полёта по возможности старайтесь чаще вставать, ходить. Когда сидите в кресле, двигайте ногами,
- Избегайте употребления на борту алкоголя и кофе, которые способствуют

головой, шеей.

обезвоживанию организма, в результате чего кровь становится более вязкой.

 Надевайте в полёт удобную обувь на низком каблуке или разувайтесь во время перелёта.

«КОСМИЧЕСКАЯ» БОЛЕЗНЬ

Другая проблема, которая может возникнуть в полёте, – метеоризм. Этому состоянию подвержены не только авиапассажиры, но и альпинисты во время подъема на большую высоту. Оно связано с резкими перепадами давления, Чтобы избежать этого, перед тем как отправляться в дорогу, не стоит пить газосодержащих напитков. есть пишу, вызывающую усиленное брожение (бобовые, сладости и т. п.) Перед полётом можно принять 1-2 таблетки активированного угля. Лучше не пить газированных напитков. Что касается алкоголя, с ним следует быть осторожным, так как в полёте его действие усиливается.

КУДА ЛЕТИМ, МИКРОБ?

Другие проблемы, связанные с полётом в самолете, возникают из-за того, что воздухообмен в салоне ограничен форточку не откроещь. Зато есть система кондиционирования, в результате микроорганизмы распространяются внутри самолёта очень быстро, и их содержание в воздухе высоко. Не случайно после перелёта часто появляется насморк, развиваются заболевания дыхательных путей. Более чистый воздух - в центральной части салона, позтому лучше выбирать места именно там. Полезно заранее укрепить иммунную систему, принимая витамины, ведя здоровый образ жизни.

приятного полета!

- Перед полетом не переедайте, но и не
- отправляйтесь в путь на пустой желудок. • Перед дорогой не переутомляйтесь и постарайтесь выспаться.
- Займитесь в самолёте чем-нибудь отвлекающим. Это не даст вам сосредоточиться на возможных неприятных ощущениях, и, возможно,
- неприятных ощущениях, и, возможно, предотвратит синдром укачивания. • Минеральная вода, леденцы, кислые соки помогают снять симптомы
- укачивания.
 За несколько часов до полёта можно принять один из препаратов, снижающих чувствительность вестибулярного
- аппарата.
 Перемещения с запада на восток переносятся хуже, чем с востока на запад. Самолёт движется, догоняя рассвет, а ночь всё не наступает. В таком случае помогут темные очки или

светонепроницаемая повязка.



Коварные красавцы

В 1956 ГОДУ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА БЫЛ ОБНАРУЖЕН АЙСБЕРГ, ДЛИНА КОТОРОГО РАВНЯЛАСЬ 335 КМ, А ШИРИНА 97 КМ; ЭТО БОЛЬШЕ, ЧЕМ ТЕРРИТОРИЯ БЕЛЬГИИ.

з чьего чрева выходит лёд, и иней небесный, — кто рождает его? Воды, как камень, крепнут, и поверхность бездны замерзает».

Шумно разрекламированный рейс из Европы в Нью-Йорк собрал на борту пассажирского лайнера «Титаник» богатейших финансистов Старого и Нового Света. Считалось, что благодаря техническому гению проектировщиков лайнер непотопляем. От капитана судна ждали рекорда по пересечению Атлантики, поскольку слава самого быстрого корабля должна была обеспечить компании в будущем престиж и самую богатую клиентуру. Лайнер шёл через океан на всех парах и не снизил скорость даже тогда, когда по радио стали поступать тревожные сообщения о плавающих в этом районе айсбергах. Несмотря на чувство тревоги. капитан Смит продолжал исполнять волю владельцев судна, настаивавших на рекорде скорости в первом же рейсе. И в наступившей ночи «Титаник» продолжал свой бешеный бег, пока не произошло его роковое столкновение

с айсбертом. Эта крупнейшая морская катастрофа унесла жизни около полутора тысяч людей. Мы уже анализировали причины и духовные уроки этой катастрофы. А сегодня наш разговор пойдёт об айсбергах. Что же это за лёд, столиновение с которым ведей к столь тэжёлым последствям?

Слово «айсберг» голландского происхождения, переводится как «ледяная гора». Их мощь и красота огражают величие Создателя. Заметим сразу, что айсберги, хотя и плавают в океане, не являются льдами морского присхождения. Эти горы пресного льда откалываются от сползающих с суши в океан лединков Антаритизы.



ОСЕНЬЮ 1987 ГОДА
ОТ ЛЕДЯНОГО ЩИТА
АНТАРКТИДЫ ОТКОЛОЛАСЬ
ЛЬДИНА ДЛИНОЙ 159
КМ И ШИРИНОЙ 40 КМ,
ОБЩЕЙ ПЛОЩАДЬЮ 6200
КМ И ТОЛЩИНОЙ БОЛЬШЕ
220 М. ПРЕСНОЙ ВОДЫ,
НАТОПЛЕННОЙ ИЗ ЭТОГО
АЙСБЕРГА, ХВАТИЛО БЫ НА
НУЖДЫ МОСКВЫ В ТЕЧЕНИЕ
ПРИМЕРНО Б50 ЛЕТ

Гренландии и некоторых арктических архипелагов. Их рождение представляет собой грандиоэмое эрелише. Громадная масса льда, весящая нередко миллионы тонн, вдруг, оторвавшись от основной массы лединка, рушится в воду. Сопровождается это сильнейшим грохотом, который подобно мощным раскатам грома слышен даже на удалении нескольких десятков километров. От антарктических лединков ежегодно откалывается почти 5 тыс. айсбергов - это 100 млн. т замороженной пресной воды. Соеди них иногда встречаются гиганты, по размерам не уступающие островам. Так, например, в 1956 году в южной части Тихого океана был обнаружен айсберг, длина которого равнялась 335 км. а ширина 97 км: это больше. чем территория Бельгии. А в 58-м году уже прошлого века вблизи Гренландии был обнаружен рекордно высокий айсберг высотой на 167 м. При этом над поверхностью моря возвышается только одна седьмая часть айсберга. Средний айсберг весит 20 миллионов тонн. Подобные рекордсмены появляются постоянно. Плавание ледяного гиганта по океану продолжается не один год, пока в более тёплых широтах не закончится его жизнь. Один айсберг, странствуя в водах Атлантики, сумел добраться до 26 градуса южной широты (параллель жаркого Рио-де-Жанейро). Осенью 1987 года от ледяного щита Антарктиды откололась льдина длиной 159 км и шириной 40 км, общей площадью 6200 км и толщиной больше 220 м. Пресной воды, натопленной из этого айсберга, хватило бы на нужды Москвы в течение примерно 650 лет. В настоящее время этот айсберг постепенно разваливается, дрейфуя по морю Росса, и имеет размер 95х35 км. общей площадью 3365 км.

Многообразны формы айсбергов.
Порой они напоминают средневековые замки или храмы – их называют пирамидальными, но более распространены плоские, или столовые. Особенно причудливы формы сильно разрушенных айсбергов: один похож на исполниский гриб с громадной шляпкой, держащейся на тонкой ножке, другой — на снежно-белого лебедя, третий — на якту, идущую под парусом. Встречаются даже поющие айсберги. Когда в промытый водой тоннель дует ветер, начинает звучать необычная мелодия, будто кто-е итрает на огомной флейте.

Порой полярные исследователи и моряки видят редкое потрясающее зрелище – айсберг, величественно плывущий по просторам океана, вдруг неожданно взрывается! В чём же дело? Дело в том, что свежевыпавший снег содержит в себе много воздуха, который при уплотнении проникает



внутрь айсберга и постепенно уходит из него черат рещины. Если трещин нет, воздух скапливается в какойлибо пустоте внутри айсберга, где находится под большим давлением. Когда путеществув в более теплые может вскрыться, воздух расширится и пороксодит самый настоящий взрыв пороксодит самый настоящий взрыв пороксодит самый настоящий взрыв

Мы привыкли, что лёд серый или белый. Поэтому айсберги ярко-зелёного, бирюзового или голубого цвета, да ещё необычной формы, бывают необычайно красивы. Когда-то, увидев на картине известного американского художника Рокуэлла Кента удивительной голубизны айсберг, я подумал, что в природе такого не бывает, что здесь нашла своё выражение безудержная авторская фантазия. Однако спустя годы в моём антарктическом дневнике появилась запись: «Прошли мимо айсберга удивительной красоты. Пирамидальной формы с гротами, но главное краски - от белой до удивительной ослепительно-голубой. Увидишь на холсте - не поверишь, а ведь есть это в природе!». Как тут не вспомнить слова псалмопевца: «Ибо Ты возвеселил меня, Господи, творением Твоим: я восхищаюсь делами рук Твоих».

КРАСОТА АЙСБЕРГА ОДНАЖДЫ ЧУТЬ НЕ СТАЛА ПРИЧИНОЙ ТРАГЕДИИ.

Туристы, находящиеся на борту небольшого круизного судна, уговорили капитана подойти как можно ближе к ледяной горе. Вдруг айсберг качнулся и резко накренился. При этом что-то непонятное произошло с судном. Какаято сила подняла его из воды, оголив даже винт. Оказывается, айсберг имел под водой карниз, поднявшийся, когда айсберг накренился: на этом карнизе и оказалось пленённое судно. Все замерли от ужаса. Палуба продолжала подниматься, казалось, катастрофы не избежать. Но неведомая сила неожиданно выпрямила айсберг. и судно снова оказалось на воде. Капитан поспешил уйти прочь от коварного красавца. О том, что могло бы произойти, если бы айсберг перевернулся, страшно подумать.

В наше время айсберги попрежнему представляют опасность для судоходства. Несмотря на организованный после гибели «Титаника» Международный ледовый патруль, отслеживающий все айсберги и передающий о них информацию всем проходящим судам, несмотря на радиолокационные и спутниковые средства наблюдения и связи, время от времени мир узнает о новых авариях и даже гибели судов по вине айсбергов. Особенно опасны невидимые даже радарами «гроулеры», обломки айсбергов, едва выступающие над поверхностью воды и обнаруживаемые лишь в самый последний момент, когда избежать столкновения почти невозможно. Вот почему на судах. работающих в антарктических водах, ведётся тщательное круглосуточное наблюдение за ледовой обстановкой. Но и тщательное наблюдение не даёт





полной гарантии безопасности. Дело в том, что громадная подводная часть айсберга является своего рода парусом, на который воздействует глубинное течение. И если морские льды дрейфуют, гонимые ветром, то айсберги движутся туда, куда направляет их подводное течение. Когда направления ветра и течения не совпадают, то можно видеть впечатляющую картину. Айсберг ведёт себя подобно ледоколу. Он движется среди морских льдов

часто навстречу ветру, уверенно ломая лёд двухметровой толщины и оставляя позади себя кильватерный след чистой воды. Горе, если на его пути окажется затёртое льдами судно, айсберг неминуемо раздавит его.

Различный характер движения морских льдов и айсбергов сравним с двумя жизненными путями. Людей неверующих можно уподобить морским льдам, гонимым суетным греховным

ветром этого мира, а верующих в Иисуса Христа - с айсбергами, неподвластными ветрам мира, которые движутся туда. куда направляет их глубинное течение Божьей благодати. О двух путях постоянно напоминает Библия. «Что посеет человек, то и пожнёт: сеющий в плоть свою от плоти пожнёт тление. а сеющий в дух от духа пожнёт жизнь вечную».

Владимир Степанов

Наша помощь предоставляется всем кто срочно в ней нуждается и включает в себя: иммиграция: подготовка любых иммиграционных документов, паспорта, travel documents, приглашения в США и affidavit of support, воссое динение семей и визы для женихов и невест, бизнес иммиграция, рабочие и инвесторские визы, студенческие визы. Гражданство и получение гринкарты. У нас работает иммиграционный ассистент, что снижает стоимость.



Евгений Книжников - российский адвокат.

Более 35 лет успешной практики. Позвоните и вы будете говорить с Евгением напрямую без секретарей и помощников

8912 238 ST SW, Suite 7.

Phone: (206) 914 0393 Fax: (425) 640 3047

Политическое убежище в США. Единственный легальный эксперт в штате по преследованиям и доказательствам на территории бывшего СССР (лицензия Верховного Суда штата № 28157, адвокатская лицензия в России № 25/349). Возможно успешное прохождение вашего дела об убежище даже если вы пропустили годичный срок подачи заявления. Значительно улучшим Ваше дело до суда. Заключения для суда.

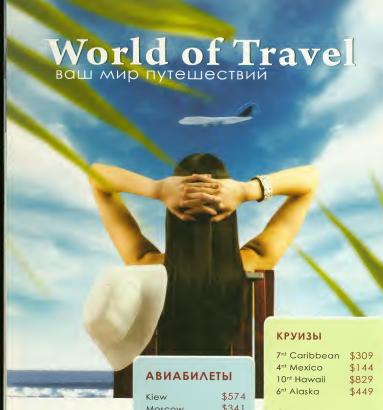
Подготовка дел и доказательств по беженству для успешного прохождения интервью за пределами США и обжалование отказов в иммиграции для получения положительного решения для ваших родственников(в том числе по беженству, из-за судимости и болезни), получения статуса беженца вместо статуса пароль.

апостиль, перевод документов, автоаварии.

- консультации и юридическая помощь по российскому праву:
 - экспертные заключения по российскому праву;
 - услуги российского нотариуса;
 - доверенности по всем видам сделок и случаям жизни;
 - завещания;
 - брачные контракты;
 - наследство;
 - разводы;
 - торговое право;
 - судебная практика и взыскание долгов;
 - регистрация бизнесов и многое другое.







1.888.887.5599 tell:425.787.1377 fax:425.710.7528

> Address: 12433 Admiralty WayJ-305 Everett, WA 98204

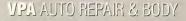
Kiew	\$574
Moscow	\$341
St. Petersburg	\$341
Lvov	\$570
Tel-Aviv	\$776
Kishenev	\$697
Tallinn/Riga	\$620
Warszawa	\$370
Frankfurt	\$387
Minsk	\$598

ОІДЫХ	
Hawaii	\$495
Mexico	\$405
Las Vegas	\$169
Caribbean	\$541
Disneyland	\$247
Florida	\$396
Karlovy Vary	\$600

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ ВСЕХ МАРОК

КУЗОВНОЙ РЕМОНТ • ФРЕЙМ • РИХТОВКА • ШПАКЛЕВКА • ПОКРАСКА

- » Выполняем все виды ремонтных работ
- » Техническое обслуживание двигателей. Timing Belt
- » Ремонт и заправка кондиционеров
- » Трансмиссия и сцепление
- » Ремонт тормозов, расточка дисков
- » Бортировка, балансировка, шиномонтаж
- » Продаем автозапчасти по низким ценам
- » Компьютерная диагностика
- » Работаем с вэлфером (DSHS)



18435 E. Valley Highway, Kent, WA 98032 Виктор или Павел: (425) 251-1487



FOREIGN CONSULTANTS, INC.

Credential Evaluation Services www.foreignconsultants.com



FCI GLOBAL USA, INC. International Nurses Education and Training

www.fclglobalusa.com

Член Американских и Международных ассоциаций в области глобализации и легализации иностранного образования:

NAFSA (National Association of Foreign Educators)
EAIE (European Association of international Educators)
ATA (American Translators Association)



- · High School Diploma
- Bachelor's Degree · Master's Degree · PhD



Внимание, медицинские работники!

Гарантированная подготовка

Медсестёр, Врачей, Фельдшеров, Акушеров, Педиатрических Медсестёр для получения лицензии " Registered Nurse" (RN)

- д Лицензий RN в различные
- Составленив резюме для Медсестёр с
 - сультации по всем вопросам анным с Лицензированием, цоустройством и Продолжанием

3000 Dundee Road, Suite 209, Northbrook, IL 60062. Ph. 847-498-4499, 847-4983399; Fax: 847-412-9570



Вполёте нод Атлонтическим океоном в кокой-то момент осможет токой точки, с которой нет возврото. Пролете немного более половины пути, он оказывоется ближе к месту назночения, чем к тому, с которого поднялся. Вылетее из Бостона в Лондон, он находится ближе к понатом к Бостому. Что бы ни случилось, пилот должен продолжоть лететь вперед, к цели. Возврото нет

Стоя на пороге Нового года, мы тоже достигли точки, с которой нет возврата. Вчерашний день ушёл в прошлое, и все его события вписаны в памятную книгу Бога. Известный богослов Сангстер в своих трудах напоминает нам о том. что всю нашу жизнь мы находимся в рабстве времени. «Половина человечества распята на часах». говорит он. С самого раннего детства время преследует нас по пятам. Уже в те ранние годы оно не давало нам покоя. и в числе неприятных, запомнившихся нам замечаний, находятся такие: «Пора спать», «Пора вставать», «Пора чистить зубы», «Пора делать уроки» или: «Пора упражняться на пианино»... Чем старше мы становимся, тем настойчивей становятся часы, и нам кажется, что им чужды милосердие и сострадание. Библия говорит, что жизнь крайне кратка, и уподобляет её «звуку», «челноку ткача», «траве

полевой» и «пару, являющемуся на короткое время и исчезающему». Наши дни сочтень, мы сами их исчисляем, как и Моисей говорит в одном из псалмов: «Боже, научи нас так исчислять дни наши, чтобы нам приобрести сердце мудрое».

НЕ ПОЖАЛЕЕМ ВРЕМЕНИ В НОВОМ ГОДУ, ИСПОЛЬЗУЯ ЛЮБЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПРОЯВЛЕНИЯ ЛОБОВИ КО ВСЕМ, С. КЕМ МЫ СОПРИКАСАЕМЯ. КОГДА НАС НЕ СТАНЕТ, НАШИ БЛИЗКИЕ БУДУТ ПОМНИТЬ НАС НЕ ЗА ТО, ЧТО МЫ БЫЛИ ДЕЛОВИТЫМИ И ТРУДЫЛЮБИВОВИТЫМИ. И ЗА ТО, ЧТО БЫЛИ ЛЮБВЕОБИЛЬНЫМИ.

Ни один разумный человек не начинает год, совсем не заглянув внутрь себя. Мы оглядываемся на страшные события прошедшего года: на войны, убийства. похищения, аварии самолётов и автомобилей, политические сканлалы и теракты, и всё это напоминает нам о краткости времени и о том, что жизнь в любое мгновение может очень легко оборваться. Глядя на наши собственные ошибки, упущения, неудачи и промахи, мы обещаем сами себе лучше использовать время в будущем. Некоторые из нас попытаются сделать это напряжением своих «нравственных мускулов» и твёрдым намерением стать лучшими в новом году, но мало кто

окажется в силах провести в жизнь все эти добрые, новогодние намерения.

Когда Моисей молился: «Помоги нам так исчислять дни наши», он имел в виду тот факт, что причина наших неудач кроется в том, что мы не принимаем в расчёт Бога, а сами по себе мы не в состоянии справляться со всем тем. что встречается нам на пути. Мы просто не созданы так, чтобы своими силами справляться с искушениями. внутренними противоречиями и разным злом. Ничто самодельное не применимо в духовной сфере, и сколько бы мы ни старались, у нас ничего не получится. Нам необходимо так исчислять дни наши, чтобы приобрести сердце мудрое, потому что дни, которые ничем не приблизили нас к Богу и познанию Его Слова, просто навсегда потеряны для нас и вечности. На вечной шкале ценностей дни без хвалы, молитв и благодарения, дни, в которые не было контакта с Богом, просто не будут видны, они исчезнут бесследно. Хвала и благодарность - это не отдельные звуки в органе жизни, но трубы органа, отсутствие которых представляет собой великую потерю для музыки жизни. Без них не может быть полной гармонии.

Для многих Св. Писание

остаётся нетронутым сокровищем. Эти залежи духовного золота лежат неоткрытыми и невидимыми на расстоянии протянутой руки каждого человека, а люди часто прозябают в духовной нищете и умирают от духовного голода. Рассуждая о Библии. можно прийти к заключению, что она или говорит действительно истину, или вводит нас в заблуждение. Если в ней есть хоть самая малая доля обмана, с нашей стороны было бы неразумно следовать ей. Однако всеми фибрами души мы ошущаем вечность. Все народы во все периоды истории верили в жизнь после смерти. Верою мы принимаем Библейское откровение о том, что земная жизнь только подготовляет нас к будущей, вечной. Мы должны исчислять дни наши так. чтобы приобрести сердце мудрое, ещё и потому, что изо дня в день нам хочется жить победно. В сердце каждого живёт жажда жизни в контексте не времени. а вечности. Нам хочется жить жизнью, вытекающей от Бога и направляемой Духом Святым, Мы стремимся быть приятными, улыбчивыми, вежливыми, и это, кажущееся незначительным, оказывается важнее богатства и славы, за которыми так гонятся некоторые люди всю свою жизнь.

Давайте в новом 2010-м году начнём проявлять больше любви к нашим ближним. Психиатры говорят, что большинство их пациентов — это

изголодавшиеся по любви люди. Не пожалеем времени на прощальный поцелуй перед уходом на работу, на тёплые отношения с нашими близкими. Ведь мы не машины, не роботы! Секрет счастливой семьи в том, что её члены умеют давать и принимать любовь. Не пожалеем времени в новом году, используя любые возможности для проявления любви ко всем, с кем мы соприкасаемся. Когда нас не станет, наши близкие будут помнить нас не за то, что мы были деловитыми и трудолюбивыми, а за то, что были любвеобильными, если

мы таковыми действительно были. Не будем жалеть времени на домашние богослужения. Нет ничего прекрасней, чем возносящийся к Богу в молитве голос отца или матери.

НИТОЧКА ЖИЗНИ ТАК ТОНКА, А БУДУЩЕЕ ТАК НЕОПРЕДЕЛЁННО, ЧТО НИ ОДИН ИЗ НАС НЕ МОЖЕТ ПОХВАЛИТЬСЯ ТЕМ, ЧТО СЛЕДУЮЩАЯ СЕКУНДА НАХОДИТСЯ ПОЛНОСТЬЮ В ЕГО ВЛАСТИ. ДАННЫЙ МОМЕНТ – ЭТО ПОДЛИННО ЗОЛОТОЕ ВРЕМЯ, ДАРОВАННОЕ НАМ БОГОМ, И ТОЛЬКО ЕГО МЫ МОЖЕМ СЧИТАТЬ СВОИМ.

И, наконец, найдём время для более близкого знакомства с Иисусом Христом. Приближается время, когда прикосновение Его руки будет дороже всего на свете. У нас в распоряжении есть только «ныне». Сущность времени в том, что оно приходит к нам моментами. Когда ковбоя-философа Вилли Роджерса спросили: «Что бы ты делал, если бы у тебя было только 48 часов времени?», он ответил: «Я прожил бы их час за часом». Божье прощение даётся «сейчас», а не «потом». «Ныне, когда услышите голос Его, не ожесточите сердеи ваших». Придите к Христу сегодня и возложите на Него все упование своё. Судьбы отдельных личностей, так же как и целых народов, зависят от их отношения к Богу. Таинственным образом наша земля неразделимо связана с небом. Мы все должны молиться словами Моисея: «Наччи нас так исчислять дни наши, чтобы нам приобрести сердие мудрое». На небе время не имеет смысла. В вечности не будет календарей. И именно поэтому молитва Моисея должна быть и нашей молитвой. Сегодняшним днем мы прикреплены к вечности. Никто не может с уверенностью сказать, что завтра он будет жив. Ниточка жизни так тонка, а будущее так неопределённо, что ни один из нас не может похвалиться тем, что следующая секунда находится полностью в его власти. Данный момент - это подлинно золотое время, дарованное нам Богом, и только его мы можем считать своим.

Вот почему Библия так подчёркивает настоящий момент: «Вот теперь время благоприятное, вот теперь день спасения». И поэтому так важно прийти к Христу Тогда, когда это ещё возможно. Опутавший нас грех, мешающий нам жить праведно, может быть оставлен сегодия.

Сколько раз вы говорили: «Когданибудь я попрошу у Бога прощения и избавления от зла в моей жизни». Правильное «когда-нибудь» - это сегодня. Ныне - время благоприятное! Только данный момент принадлежит вам и включает в себя возможность начать новую жизнь с Богом. Если имеете к кому-то неприязнь в сердце. не откладывайте момент примирения с ним на завтра. Сделайте это сегодня! Ныне - время благоприятное! Поверьте. что никогда это не будет сделать легче, чем сегодня! Некоторые из вас неоднократно говорили, что когданибудь вы всецело положитесь на Христа, но с каждым годом проведение в жизнь этого решения, становится всё труднее и труднее. Ожесточение сердца приходит постепенно и незаметно. Сделайте же это сегодня, пока ваше сердце не огрубело окончательно. Нет более великого и более распространенного заблуждения, чем упование на будущее, которого может вовсе не быть. Сецилий Роде готовился творить великие дела в Африке, но умер в 49-летнем возрасте с такими словами на устах: «Так мало сделано, так много ещё осталось дела!». Китс умер в 26 лет, Шеллей в 30 и лорд Байрон в 36. Всем им друзья пророчили великое будущее, но все эти поэты умерли, не достигнув даже среднего возраста. Мы ни в коем случае и ни в какой мере не можем рассчитывать на «завтра». Мы можем неожиданно узнать, что нам осталось всего несколько моментов. И зто всё, чем мы держимся за вечность! Воспользуйтесь же этими моментами, пока они ещё в вашей власти! Примите Христа, пока есть время, Ведь другой возможности может уже никогда больше не быть! Откликнитесь на зов Христа сегодня, потому что завтра вас уже может не быть.

Билли Грзм

Гуманитарная помощь и Посылки 30420 Pacific Hwy S #9, Federal Way, WA 98003

Лиля и Владимир

Василий и Сильвия cell (253) 205-4688 Federal Way

Виталий (253) 529-3223 (253) 835-1094 (253) 232-8292

Marysville Леонид и Любовь (360) 657-4108

Lynnwood Ирина и Михаил (425) 673-8976

Soap Lake Василий (509) 710-8673

Portland, OR. Николай и Вера (503) 257-0870

Everett (425) 338-4143 Cell: (425) 293-5306

Bellevue Юрий и Надежда (425) 869-0999 Cell: (206) 359-5578

Spokane Яков (509) 483-4202

Tacoma Мария (253) 759-4328 (253) 227-1818

Tacoma (253) 759-5205 cell (253) 341-3640

Renton Андриан и Татьяна (425) 254-3617 cell (206) 393-2146

tel/fax:(253) 941-5240 cell:(206) 227-9056

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ! От имени миссии "Courage" ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ И НОВЫМ 2010-М ГОДОМ!

Приносим свою благодарность всем друзьям, которые на протяжении года оказывали различную помощь нуждающимся в Украину, Россию и другие страны.

Пусть Господь щедро благословит Вас за искреннее милосердие. сострадание и воздаст во стократ радостью, благополучием и достатком для Ваших семей. Будьте благословенны во всем.

Выдержки из писем:

«В нашей школе-интернат 130 детей. Я узнал, что вы делаете благородное дело помогаете детям. Будем рады, если вы сможете оказать помощь в детской обуви, учебных пренадлежностях...»

Александр Скринский г. Багчисарай

«Маємо 6 дітей. Отримали посилку від вас і хочу щиро подякувати вас і Бога, що ви дбаєте про людей, які мають потребу.» Таня Б. Рокитнівський район

Для наших клиентов

Заполнение документов на гринкарту и гражданство Ускоренный Travel Passport

Сертифицированный перевод документов

Консульский учет

Пожертвования

Если вы желаете поддержать служение то высылайте пожертвования: 30420 Pacific Hwy. S. Suite # 9 Federal Way, WA 98003



Associated Legal Counsels

Совместная практика опытных и профессиональных адвокатов, со СТАЖЕМ РАБОТЫ В ОБЛАСТИ СЛОЖНЫХ СУДЕБНЫХ ИСКОВ, ВКЛЮЧАЯ КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО, ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ТРАВМЫ, НАРУШЕНИЯ ГРАЖЛАНСКИХ И КОНСТИТУЦИОННЫХ ПРАВ, КОТОРЫЕ БУДУТ СТОЙКО БОРОТЬСЯ ЗА ВАШИ ПРАВА

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ (PERSONAL INJURY: AUTO ACCIDENTS).
- БЫТОВЫЕ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТРАВМЫ (INSURANCE CLAIMS AND L&I)
- ТРАВМЫ НА ПАССАЖИРСКИХ И КОММЕРЧЕСКИХ КОРАБЛЯХ (INJURY AT SEA)
- КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО (CRIMINAL DEFENSE, FELONIES/MISDEMEANORS).
 - ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI/DWI DEFENSE)
 - ДРАКИ, НАПАДЕНИЯ, УГРОЗЫ (ASSAULT/ PROTECTION ORDER VIOLATION)
 - НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ (DOMESTIC VIOLANCE)
 - БЕГСТВО С МЕСТА ПРЕСТУПЛЕНИЯ (HIT & RUN)
 - BOPOBCTBO, KPAЖИ В MAГАЗИНАХ (THEFT, SHOPLIFTING)
 - O OFFICHAS IN HEEPERHAS ESTA (RECKLESS DRIVING: RACING) О НАРУШЕНИЯ СУДЕБНЫХ УСЛОВИЙ НАКАЗАНИЯ (PROBATION VIOLATION)
 - УПОТРЕБЛЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ АЛКОГОЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМИ (MIP DEFENSE)
- ВСЕ ВИДЫ ШТРАФОВ (TRAFFIC TICKETS)
- БАНКРОТСТВА (BANKRUPTCY, CHAPTER 7)
- ВЫСЕЛЕНИЕ НЕПЛАТЁЖЕСПОСОБНЫХ ЖИЛЬЦОВ (EVICTION)
- РАЗВОДЫ, РОДИТЕЛЬСКИЙ ПЛАН, АЛИМЕНТЫ, РАЗДЕЛ ИМУЩЕСТВА (UNCONTESTED DIVORCES,
- LEGAL SEPARATION, CHILD SUPPORT)
- ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ (ASYLUM)
- ВИЗЫ ЖЕНИХОВ И НЕВЕСТ, ПРИГЛАШЕНИЯ РОДСТВЕННИКОВ И ДРУЗЕЙ (VISA FIANCÉ: INVITATIONS) ДОКУМЕНТЫ НА ГРАЖДАНСТВО И СПОНСОРСТВО
- ПОМОЩЬ ПО ОТКРЫТИЮ ВСЕХ ВИДОВ БИЗНЕСОВ
- ДОГОВОРЫ / КОНТРАКТЫ
- ЗАВЕЩАНИЯ И ДОВЕРЕННОСТИ (WILLS & POWERS OF ATTORNEY).
- ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ (NOTARY PUBLIC SERVICES)

(253) 887 1101

(360) 521 5581



STEPAN BALUKH

PARALEGAL

Associated practice of experienced attorneys in various areas of litigation and settlements, representing clients with felonies, gross misdemeanors, misdemeanors; personal injury, civil rights and constitutional violations, who will zealously fight for your innocence and legal rights.

МИССИЯ «ЖИВЫЕ КАМНИ»



Дорогие братья и сёстры.

ыстро и незаметно 2009 год приблизился к концу. У каждого из нас в этом году были свои трудности, которые приходилось преодолевать, но слава Богу были и победы. Очень продуктивным и насыщенным выдался этот год и у нашей миссии «Живые Камни». Труд на Божьей ниве под час бывает очень сложным. Но чем больше препятствий у нас на пути к достижению нашей главной цели спасения человеческих душ через Иисуса Христа и проповеди Евангелия, тем большая радость, когда эта цель достигнута!

Как и в предыдущие года основным направлением и целью миссии «Живые Камни» в 2009 году была проповедь Евангелия заключённым по всему миру. Основатель миссии, брат Алексей Ананенко по Божьей благодати смог посетить несколько стран Африки, такие как Кения, Уганда и Судан. В Феврале месяце состоялась его миссионерская поездка по этим 3 странам. Только полёт в одну сторону составил 32 часа. Температура воздуха в то время года была 40 по Цельсию. Грязь, пыль, недостаток волы и еды это обычное явление в Африканских странах. Кроме того миссионерская группа подвергалась постоянным дьявольским атакам. Машина, в которой они ездили, часто ламалась и водитель. который возил их в прошлый приезд попал в автокатастрофу и погиб. Это очень опечалило наших миссионеров. но утешило то, что этот человек примирился с Господом, благодаря проповеди Евангелия через наших служителей.

Цель этого визито состояло в том, чтобы посетить тюрьмы. где было ронее проповедоно слово Божье и утвердить покаявшихся в вере. Было посещено 8 тюрем и проповедоно 1307 заключённым, число новоуверововших и покоявшихся составило 226 человек. Не все из этих этих заключённых

являются настоящими преступниками. Многох из них на преступление толкает нищета. Некоторые попались на воровстве, потому что их семьи погибали от голода.

Проповедовать в этих странах не легко. Большой процент населения составляют мусульмане. Многие люди связаны магией и окультизмом. Так, например, в Уганде до сих пор практикуют жертвоприношение летей лжебогам при открытии новых бизнесов или при заключении коммерческих договоров. Боготые люди воруют чужих детей, отдают их колдунам, а те перерезывают им горло и лишают головы, чтобы задобрить своих так называемых, богов для процветания

бизнеса того или иного клиента. Подобные примеры ярко указывают на то, что Африка всё ещё очень нуждается в проповеди Благой вести и спасения через Господа Иисуса, В Матфея 9:37-38 Иисус говорит: «Жатвы много, а делателей мало. Итак молите Господина жатвы, чтобы выслал делателей на жатву свою».

С 12 по 25-е Сентября 2009 года Алексей Ананенко и его миссионерская группа ещё раз посетили Кению. Полёт в одну сторону занял 24 часа. Было посещено 12 тюрем, проведено 14 служений (5 женских, 8 мужских и 1 детское). Было проповедано 3,415 заключённым, из которых Господь спас 831 человека! Во время этого путешествия наши служителя впервые посетили пребрежний город Кении. Момбасу. Это главный торговый город в Восточной Африке, и через него ввозятся почти все импортные товары в этот регион. В Момбасе 70% населения является мусульманами. Это очень большой показатель, в сравнении с остальной частью Кении.Многие люди в тюрьмах этого штата были их Эфиопии и Сомалии, Большинство из них идут на преступление из-за нишеты и голода. Другие приехали сюда в поисках лучшей жизни и пропитания, но были брошены в тюрьму за то, что не имели нужных документов. Во многих тюрьмах приходилось видеть



тяжёлую картину: оборваные, грязные женщины с грудными детьми на руках. В тюрьмах дети до 5 лет находятся со своими матерями. Многие из них родились в тюрьме, и никогда не были за её пределами. Наши миссионеры закупили и раздали обувь для всех зтих женщин и детей, а также раздали им Библии, зубную пасту и мыло. В мужских тюрьмах наблюдалось большое противостояние дьяволских сил. Тех людей, которые пожелали принять Иисуса Господом и подняли свои руки на призыв покаяния, они били по рукам, крича на них и отговаривая от зтого решения. Потребовалась сильная молитва о Божьей помощи и была одержана удивительная победа.

В 67 псалме сказано, что Бог освобождает узников из омов. Господь действительно освобождает их от оков греха и в дальнейшем от тюрьмы. Помимо проповеди в торьмах во время этих поездок миссионеры проводят конферетции для местных верующих братьев и сестёр. Духовно наставляют и укрепляют локальных служителей, готовыя их на тюремное служение в своих странах. Таким образом даже по отбытию наших людей Слово Божье подолжает доноситься до заблудших и положбающих и

Также наши брать оказывают гумманитарную помощь бедным людям. Закупают еду, такую как рис и чечевица; раздают мыло, гуалетную бумагу, обувь, одежду, зубную пасту, медикаменты и витамины. Всё это закупатетя на средства, всинкодушню пожертвованные сотрудниками, спонсорами и друзьями миссии.

Также наша миссия неустанно и усердно грудится и здесь в Америке. В этом году брат Алексей был избран капеланом – священником в тюрьме, где на сей день находится 1,200 человек. Его служение, расширилось, команда пополнилась новых служителями и в их работу теперь входит проловедь Слова Божьего

для всех национальностей в торьме. Ведутгя бессеры с одержимыми, зависимыми от наркотиков и алкоголя, с людюми, находящимися в зависимости от сексуальных расстройств, а тагже с теми, кто хочет покончить жизнь самоубийством.

Ещё в этом году прошли Евангелизации в женской тюрьме штата Вашингтон. Многие из присуствовавших женщин-заключённых покаялись во время проповеди и приняли Иисуса Христа Господом и Спасителем, Также, многие из вас, уважаемые читатели, откликнулись на наш призыв о помощи в нужде за Христианскую литературу и Библии на русском, украинском, английском и испанском языках для заклющённых. Благодаря этому многие из них получили возможность через зти книги узнавать больше о Боге, о Его любви и милосердии, об истинных путях Господних, которыми должен ходить Христианин. Для многих узников это единственный способ узнать о Боге и утвердиться в своей вере.

Мы сердечно благодарим всех людей, которые оказывали нашей миссии молитеенную и финансовую поддержку в этом уже почти прошедшем году! Господь никого не оставит без внимания и награды! В Своем Слове Он говорит: «Благотворительная душа будет насыщена; и кто наполет других, тот и сам напоен будет.» Пр 11:25 Голагодаря милосердию и жертвенности наших друзей и партнёров у нас есть возможность помогать финансово этим детям, высылая им одежду и многое другое.



Напоследок хочется ещё отметить туру и усерцов в служении Господу и людям одной из сотрудников нашей миссии «Имвык Камини» Анны Кухотской. Анна является студенткой христизанского учебного заведения Nothwest University штата Вашингон. И не смотря на свой молодой возраст, она очень усерцю отрудство на имве Божьей. Большую часть своего свободного времени Аня проводит выполняя многую, так сказать

«закулиссную» техническую работу. без которой деятельность миссии была бы невозможной. Помимо этого, свои летние каникулы она использовала для двух миссионерских поездок: в Африканскую страну Чад и Южную Корею, где Анна и ещё несколько человек -- студентов из её университета проповедовали Слово Божье, вели Христианские образовательные программы с детьми, учили их петь псалмы и в прямом смысле помогали строить церкви. Эти поездки студенты оплачивали сами из своих собственных денег, а также ещё и жертвовали для бедных людей. В своём отчётном письме к друзьям нашей миссии Анна призывала всех людей, а особенно молодёжь открыть своё сердце Богу и позволить Ему показать Его волю на свою жизнь, чтобы в дальнейшем использовать таких людей чудесным и могущественным образом.

Наша миссия «Живые Камни» с благодантоль выражает свою признательность всем людям, которые помогают и поддерживают нас во славу Божью! Мы непрестанно молим госпора а всех вас! Да воздат Он Вам стократно за ваши добрые сердца! Мы также приглашаем всех желающих присоединится к нашему труду в служении Госпору и людям. Вы можете помогать нам молитвенна и финансово, а также своими способностями и навыками, если вы имеете в своём сераца такое поизвание от Бога.

От всей души поздравляем читателей с наступающим Рождеством Христовым и Новым 2010 годом! Пусть Господь благословит вас всех и откроет свою волю в ваше мизны Псалом 139 говорит, что ещё до того нак Бог образовал нас во чреве матери, Он уже определил и спланировал все наши дни. Бог уже знал как Он хочет использовать нас для Своей Славы. И в жизни человека нет инчего лучшего, чем пребывать в совершенной Воле Божьей?

С Христианской любовью ко всем вам, сотрудника миссии «Живые Камни»

Haw adpec: 602 Maple Ave Suite-215, Snohomish, WA 98290. Tel: 425-232-9759 www.missionlivelystone.org



Нам очень жаль, что, при всем нашем старании помочь, это желание для многих детей так никогда и не исполняется. Но есть еще одно ЧУДО, которое мы можем сделать сами – это вернуть частичку детства и домашнего тепла детям-сиротам, подарки им подарки от Иисуса в честь Его Дня Рождения.

Сегодня Христос стоит перед Вами в образе сирот, которые алчут не только хлеба – алчут любви! Очень часто мы дарим что-то людям, которых хотим просто впечатлить, людям, которые, возможно, в следующем году не будут с нами даже разговаривать, в то время, когда на другом конце Земли кто-то с неподдельной радостью примет наш подарок, как большую ценность и целый год будет вспоминать о нем. Стоимость подарка для одного ребенка – всего лишь \$3.00. И 5000 детей-сирот молятся о том, чтобы кто-то в эти праздники вспомнил и о них.

Eсли Bы желаете сделать приятный подарок Vисусу θ образе этих маленьких детишексирот, Bы можете θ ыписать чек c пометкой "Christmas Gift" и отослать его по нашему адресу.

Пусть Бог благословит Вас и наполнит Ваши сердца и Ваши семьи Его прекрасным светом и теплом!



Праздник духа и любви в Портленде



В романтическом месте северозапада Америки, в «Городе роз»,
Портленде, пройдет объидей на вечер знаменитого музыкального фестиваля «Мосты Любви». Портленд - город культуры и микросхем, музыки и храмов, расположенный над живописной рекой под названием - Вилламет. По невероятной реакции молодёжи на это ожидаемое событие, сутроители фестиваля предполагают,

что трёхтысячный зал Beginning

один из устроителей фестиваля.

музыкант Сергей Рудницкий.

Christian Center будет забит до отказа.

«Ожидается аншлаг! - кратко сообщил

Напомним, что же такое «Мосты Любви». Рожление Фестиваля произошло в 1999 году. 10 лет назад. выступая на первом Фестивале. один из его основателей. Михаил Моргулис, охарактеризовал это событие следующим образом: «Мосты любви - это не только красивые слова. Это - прекрасная идея, созданная для её воплощения в христианской музыке. Мосты любви - это мосты между странами, между церквями. между сердцами. И мы с помощью музыки и песни должны строить эти прекрасные мосты будущего. «Мосты Любви» - это один из путей нашей «Духовной Дипломатии», это один из путей к миру». Первый Фестиваль прошёл в штате Нью-Джерси, и его крёстными отцами стали Михаил Моргулис и Илья Бабенко. Ведущими

первых двух фестивалей были Татьяна Титова и Михаил Моргулис. Позже координаторство и продюсерство фестиваля было передано пастору и музыканту Марку Базалеву.

В то время выход славянской христианской музыки на широкую зстраду вызывал настороженность



и даже протест. Привыкшие к хорам люди не хотели видеть и слышать ничего другого. Михаил Моргулис тогда говорил со сцены: «Некоторые из вас относятся к исполнителям христианских современных песен так же, как к вам относились в СССР: называли вас вредными для общества, чуждыми советскому народу. Теперь певцы слышат от вас подобное: мол, вы вредные и чуждые христианам. Но Богу они не чуждые, но Богу они не вредные, и к Богу они приведут больше молодежи, чем другие)».

Так и случилось. За 10 лет фестиваль «Мосты Любви» стал наиболее любимым событием среди тысяч славян. живущих в Америке. Здесь показывали своё мастерство лучшие христианские певцы и группы: «Спасение», «Новый Иерусалим», «Сегодня», «Дружки». Виктор Клименко, Сергей Брикса, Игорь Рудый, Дмитрий Даукш, Сергей Игнатов, Татьяна Марцинковская, Оксана Полищук, Марина Баранова... всех не перечислишь. Каждый из них и все вместе вписали золотые страницы в книгу христианского песенного искусства. Марк Базалев констатирует: «Мы встречаемся снова не только для того, чтобы спеть и поиграть, но и для того, чтобы все вместе сказать

Богу: «Благодарим Тебя, Боже, за 10 лет благословений. Всё мы делали для Твоей славы!» За 10 лет Фестиваль проводился 19 раз в Америке, Украине, России.

Предстоящий обилейный вечер будет 20-м по счёту. Фестиваль посещали сенаторы, мэры городов, члены Конгресса Америки. ООН наградила Фестиваль «Мосты Любви» почётным знаком «Вестник мира». Однажды Хилари Клингон написаль в приветствие Фестиваль» «Камы поёте для души каждого человека». Известный музыкальный критик Малкам Брайан писал: «Сейчас это стало обыденным делом. Но тогда они были революционерами христианской музыки. Оны выели неси Куриста на



славянскую улицу, и их стали слушать простые ребята, и, слушая, забывали о наркотика их бутылках. Тах что, по-настоящему, они были певцами миссионерами... В незови Весмирном Духовном Центре во Флориде (Фонд «Духовная Дипломатия») пройдет совместная молитав благословения на предстоящие выступления умистианских певцов. В этом обмлейном году «Мосты Любви» пройдут в Орегоне и Флориде, а потом Фестивали намечено провести в Екатеринбурге, Москве, Донецке.

В добрый по дороге Христа!

Эндрю Холл, Татьяна Титова.

информационное агентство «Саммит»



ρα3δυβαεμ ©τερεοτυποι

Календари Буклеты Веб-сайты и презентации Годовые отчеты Этикетка, упаковка Книги Открытки и приглашения Уникальные проекты

Чтобы занять лучшую позицию на современном конкурентном рынке, производитель должен обеспечить своему товару индивидуальную идею и ключевые отличия. Уникальный образ бренда включает название, внешний вид и отличительные свойства самого продукта. Профессиональная работа по созданию имени и визуальной идентификации обеспечивает узнаваемость бренда, увеличивая эффективность его рекламных коммуникаций.



ПАМЯТНИКИ

САМЫЕ ЛОСТУПНЫЕ ПЕНЫ!

ОЗ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ

ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ

по желанию заказчика:

портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки, цветы и т.д.

- СВ Высокое качество
- СЯ Короткие сроки изготовления
- ся Доставка и установка









ПОСЕТИТЕ НАШ WEB-САЙТ WWW.MEMORIALARTWORKS.COM



Leonid Kuyan 10621 10th St. Ct. E. Edgewood, Wa, 98372 (рядом с Federal Way) E-mail: Lkuvan@memorialartworks.com

Cell.(253)315-3123, (253)952-4038 Fax.(253)942-



Авиабилеты в любую точку планеты

> \$589 киев

\$341 москв:

\$677 кишинев

и многие города Алма-Ата-Вилнюс-Ереван Минск-Рига-Ст-Петер

звоните сейчас!

(888) 887-3060



Individual and Family Counselor Mental Health Counselor



Проблемы семейных отношений Адаптация к новой культуре Депрессия

Духовные и душевные проблемы иммигрантов из Восточной Европы Низкая самооценка

Андрей Барсуков M.S., M.A. Tel. (206) 354-3691

Member of National Honor Society in Psychology Psi Chi

1621 114th Avenue SF, Suite 224 Bellevue, WA 98004

обращаются только больные люди, которые



Кишиневский Государственный Медицинский Институ Резидентура па внутренним балезням и педиотрия

Внимательный и чуткий вроч для всех членов вашей семьи.

Высококволифицированный специолист па внутренним болезням и педиотрии.

Профилоктико, диогнастико и лечение:

- сердечно-сосуднстых зоболевоний
 - зоболевоний кишечнико психо-неврологических зоболевоний
 - инфекционных болезней
 - гинекологических зоболевоний и менопоузы
 - зоболевоний позвоночнико и опорно-двиготельного оппорото
- Профилактические осматры, зополнение справок и форм.

Удобное росположение.

Принимоются основные страховки, Medicare and Medicaid.

> 1207 N 200th Street St 102 Shoreline, WA 98133

tel.: (206) 533.1570

Ответы на кроссворд христианский

По горизонтали: 5. Урия. 7. Сара. 8. Конь. 10. Плуг. 11. Авессалом, 12. Охозия, 14. Воскрилия, 15. Иссоп.

- 17. Кадес, 21. Сеир, 22. Апостол, 24. Матанна.
- 25. Илия. 26. Нехуштан. 28. Тигр. 29. Карфаген.
- 33. Хамос. 34. Яхонт. 36. Халкидон. 38. Ахитофел.
- 39. Авана. 41. Амрам. 42. Акила. 45. Ковач. 47. Хирам.
- 49. Манна. 52. Лаис. 54. Хашмона. 55. Ионафан.
- 56, Аран, 58, Адар, 60, Фригия, 62, Статир,
- 65. Хармил. 66. Трофим. 69. Хадаш. 70. Ирод.
- 71. Удод. 72. Арарат.

По вертикали: 1. Грива. 2. Патмос. 3. Жнивье.

- 4. Пурим. 6. Диадема. 9. Закрома. 12. Око. 13. Яма. 16. Сата, 18. Дитя, 19. Гедеон, 20. Симеон, 23. Лотос,
- 24. Мария. 27. Нюх. 29. Кот. 30. Омега. 31. Хомер.
- 32. Никодим. 35. Оголива. 37. Наум. 38. Аман.
- 40. Астрология. 41. Артарксеркс. 42. Астра. 43. Риммон. 44. Мамрий. 46. Числа. 48. Иоас. 50. Наин.
- 51. Аминь, 53. Лаван, 57. Руфь, 59. Анна, 61. Измаил,
- 63. Троада. 64. Чадо. 65. Куш. 67. Мир. 68. Миро.





Принимаем на работу Cargivers Full / Part Time

IMMEDIATE OPENINGS AVAILABLE 100 % COMPANY PAID REGENCE MEDICAL, DENTAL & VISION BENEFITS (For P/T Work!) 55 COTS PER MILE WITH

COMPETITIVE WAGES EARN PAID TIME OFF ALL TRAINING PROVIDED EOF

Kent Office .

253-850-6415 Rellevue Office 425-289-1257 Everett Office 425-438-2991 Tacoma Office 253-272-2675





ПО АМЕРИКЕ Быстро, вовремя и за разумную цену

Диспетчируем траки Требуются водители (CDL, CLASS A) на Car Hauler

с опытом работы. Удобные рейсы, русскоговорящий диспетчер, высокая оплата.

Требуется на работу диспечер, по обслуживанию траков (semi)

Предоставляем охраняемую парковку для траков в Federal Way, WA

Тел. 253.661.8901 • Факс. 253.815,7907 34425 Pacific Hwy S, Federal Way, WA 98003 www.sktruck.com e-mail: info@sktruck.com



All your protection under one roof *

Позвонивше мне, я вас проконсультирую как лучше вам застраховать

дом, машину, жизнь и бизнес

по самой низкой цыне

на рынке страховых услуг!

- Индивидуальный подход Персональный сервис
- Множество довольных клиентов

Звоните в любое для вас удобное время!

Cell: (253) 298-0468 Office: (253) 756-8617

Fax: (253) 756-2438

Jake Berner Insurance Agency











Если Вам необходимо продать дом, но Вы должны за него больше чем его рыночная цена,

> Kent \$260,000 3 bdr / 1,5 bath 5 min walk to





ИНВЕСТОРЫ и ПОКУПАЮЩИЕ

ДОМ ВПЕРВЫЕ - сейчас ваше время! Предлагаем большое количество Банковских домов

Spanaway \$122,000

NE Tacoma \$215,000





ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛЕВАЕМ ЛЮБЫЕ СТЕКЛА. НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ.

- · We sell and install any auto glass
- · Cars -Trucks -Vans -RV's
- · Rock chip repairs
- · Certified Auto Glass Technician
- · High Quality
- · Low Prices
- · Free Mobile Service to you home or office
- Insurance claims welcomed
- · All work Guaranteed



Licensed Mental Health Counselor Marriage and Family Therapist

Лана Полинге

Дипломированный психотерапевт

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейныхотношениях и воспитании детей

Tel. (425) 649-1177 14205 SE 36th St.

Suite # 131, Bellevue, WA, 98006

Принимаются страховки: Molina Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross Group Health, First Choice, Aethna, Cigna, Pasificare and other Ins. Carriers.







BUCOKOE KAHECTBO Умеренные цены **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

ВЛАДИМИР РАСКИН CPA, MPA

Открытие компаний * Ведение бухгалтерского учета Начисление зарплаты * Составление налоговых Представительство в IRS * Бизнес налоги: формы 1120, 1120S, 1065 * Составление индивидуальных налоговых деклараций (Tax Return)

TEA: 206-992-9462

International TLC

Отправляем машины в:

Украину, Россию, Германию, Финляндию, другие страны



FAX (253) 447-8418 intertic@yahoo.com Часы работы Моп-Fri 10am-бол



KANO ADVERTISING AGENCY

Календари Буклеты Веб-сайты и презентации Годовые отчеты

Этикетка, упаковка Книги

Открытки и приглашения Уникальные проекты

{425} 772-8462

www.KanonUSA.com





r. Federal way (пока на part time) имеющая опыт в продаже. Отличное знание английского и русского языков обязательно.

Тел: 206-920-9995



похвастаться! В БИЗНЕСЕ С 1989

: уровне лучших американских ний, только цены в два раза ниже Your Video on HD Our packages start from \$999°

edding (Love Story-Video clips)

inecial Events





Tatyana Koshevaya Loss Mitigation Assistant

Loan Modifications Foreclosure Short Sale

cell: 253-223-1355 fax: 253-6501996

e-mail: tatyanak@1stfp.com





Auto Home Business

Commercial Life

27400 Pacific Hwy South Suite D Federal Way, WA 98003

(253) 529-0565 Bus (253) 205-5023 Cell





Ремонт, диагностика автомобилей



716 Bruskrud Rd Everett, Wa 98208

tel: (425) 347-2968 cell: (425) 737-2969



(425) 531-2713 Алексей



Чистка кожи

425-232-9827 Olga-













Λοκομκο

Bonded • Insured • Certified

<u> Звоните: 425-770-8974.</u>

Pumpkin peel treatment \$65 (ORG. \$75) Detoxifving

rejuvenating

help brighten dull complexion

RENEW YOUR SKIN

(253)720-6011 Natalya Petrenko

Beauty Skin Care



КАНОН • ДЕКАБРЬ 2009



Larisa Desyatnik

Машины Дома Бизнес Жизнь Большие Траки Трейлеры и другие виды комерческих страхований

Компетентная консультация и индивидуальный подход к каждому клиенту. cell 206-551-7979 fax 866-757-8947



Rita Levin Real Estate Consulting for Life Specializing in Residential and Commercial Market Experienced Knowledgeable Caring Congenial

206-999-0475

ritale@comcast.net

AUTO AUCTIONS



покупаем и продаем автомобили на любых аукционах по всей Америке
Ф
Ф
Ф
доставка машины с любой точки Америки

KOMNAHNA PRP AUTO

cell 425.330.4333 office/fax: 360.794.5979





Home Child Care депоний гад «Дорога к Знанию»

Украинский, Русский, Английский языки Обучаем основам математики, музыки и рисованию 4-х разовое питание - Интересные игры - И многое другое, что новыхся и полезио для ваших детей

что нравится и полезно для ваших детей. Принимаем детей от 4-х месяцев до 12 лет. Работаем с 7am до 7pm - DSHS-OK.

(425) 293-6653 или (425) 293-6652. 8760 46th PL. W Mukilteo, WA 98275. CRYSTAL BRIGHT cleaning service

425. 228-0446 Требуются на работу 425. 736-6522 мужчины и женщины 425. 736-6521 по уборке домов.

гах 425.228.8997 **Хорошая оплата.**



ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ДЕТСКИЙ САД «РОСИНКА»

excellent references
4-х разовое питание, домашнего приготовления.
Проводим занятия:

Русского языка, Математики, Музыки, Изобразительного искусства

Работаем 24 часа, а также по субботам. Вторая смена с 5 до 10 вечера.

Тел: 425-248-5511, 425-883-0527. 15317 NE 62nd Ct. Redmond, WA 98052 Садик находится на пересечении Old Redmond Rd. и 148Ave NE рядом с Microsoft.



ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ ПОД ОДНОЙ КРЫШЕЙ

Позвоните нам сегодня и узнайте цену страхования **машины** или **дома**

(253) 335-3633, Lana Rozmaity Amy Crithoua Agency + 406 Baker Bhrd, Sto 140, Tukwila: WA 96188 ngaik@amfam.com

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ Все районы большого Сиэтла Вместимость от 1 до 10 человек.

Звоните:

206-349-6577 425-372-6047



Special Occasions
Weddings
Parties
(206) 391-2799
Nick

www.nicksfoto.com

Vlad`s Tinting

ТОНИРОВКА СТЁКОЛ

От \$100 - все машины Снимаем старую плёнкуи выезжаем

на дом по договорённости

Обслуживаем все города

большого Сиэтла

офиса

Family Dental Clinic

- Говорим по-русски
- Бесплатный осмотр
 Скидки для пациентов
- не имеющих страховки Заботливое, доброе, аккуратное отношение
- аккуратное отношение и доступные стоматологические услуги для взрослых и детей

12 | 2 South 11th Street, Suite #47 Taco Tel (253) 573-0070



Prestize Studio VIDEO PHOTO

www.prestige-weddings.com

WEDDINGS SPECIAL EVENTS

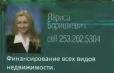
PAL-NTSC VHS-DVD

425.750.0500





CAKELICIOUS



ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ

cell: 253, 678-8126

Legacy Financial Services, LLC Residential & Commercial Mortgage Lending office 253-269-4455 - Fax 877-863-6554 500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003



Diana's Day Caze √ Детский садик

Работаем 24 часа в сутки и 7 дней в неделю Предоставляем транспортировку д<mark>етей</mark> Принимаем детей всех возрастов Индивидуальный подход с побовыю и заботой Преподаем всевозможные уроки

Различные игры, занятия и развлечения Неограниченное домашнее питание Самые низкие цены в Brier

Тел. (206) 914-9340 Таня 23916 29th Ave. W. Brier, WA 98036

КАНОН • ДЕКАБРЬ 2009

Pacific Truck School LLC

Лицензированная школа водителей грузовиков

Проводит обучение и прием экзаменов на русском языке

Mob. (206) 271-0636

Bus. (206) 367-3100



PILGRIM TOWING



Обслуживаю все города большого Сиэтла. Вожу машины со всех "Акшинов" [WA-OR] а также перевожу габаритные и тяжелые грузы [мебель, стройматериалы, спецтехника]

ПОЛОМАЛИСЬ НА ДОРОГЕ? ЗВОНИТЕ: 253-508-2157





Работаем со многими другими страховыми компаниями. Узнайте сначала наши расценки, перед тем как подпишитесь в другой страховой компании! Мы почти уверены, что сделаем the best deal!

Специализируюсь в страховании Contractors insurance and Bonds (с любой кредитной историей) ~ Semi tracks, Towing tracks, Cargo, Delivery

Также лелаем: Любые другие виды коммерческих страховон ~ Auto ~ Home ~ Life

tracks, & Auto for business

425-512-0342 Alla Kozlov



weddings · parties · tours · airport transfers · proms

253-326-2638 виктор



- 5 дней в неделю с 8.00am 6.00pm
- - Обучаем основам счета, чтения, грамоты
- WA 98055 Уроки русского, английского, рисования и труда
- 206-253-3491 Интересные развлекательные игры Лариса — Полноценное 4-х разовое питание
- Lora.ch@hotmail.com DSHS OK

ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДОМА/АРЕНДА

Сдаётся комната. Renton. Рядом магазины, автобусная остановка, библиотека \$350, utility. Ten: 206-412-1296

For rent: Auburn 4 bdr., 2.5bth. Sect 8 - ok.

Тел: 253-508-8907.

Сдаётся дом в рент 3вd, 3ba. Federal Way в районе Costco. Тел: 253-670-4739

АВТОМОБИЛИ

Продам Toyota Camry 1999г. 60,000ml. \$4.500 Тел:253-249-4308.

КУПЛЯ/ПРОДАЖА

Shih Tzu puppies for sale. Very beautiful and cute! \$500 each. Телефон: 206 4232450

Продаю Новую мебель: кожаные диваны, стеклянный чёрный стол на 6-8 человек и кожаные стулья к столу. Кровать для одного человека. Европейский стилы! Недорого!
Тел: 425-337-4128

Продам ровный земельный участок под постройку, 10,270 sq. feet. Kent Телефон: 206-613-9464

Продам красивое свадебное платье, раз. 12-16 \$250, корону и фату

Телефон: 206-708-0824

Продам холодильник почти новый \$600, диван-кровать (sofa-bed) Телефон: 253-852-1782 Продам 2 дивана и стенку в хорошем состоянии. Тел: 253-473-1473

Продаю два новых, европейских свадебных платья. Размер 6-8. Тел: 206-612-4361.

Продам телевизор \$30, матрац \$30, стол и 3 стула из дерева \$30. Тел: 245-533-8663

Продаётся Jet Book новый (устройство для чтения электронных книг и словарь) \$300 Тел: 253-887-7779 оставить сообщение.

Желающие приобрести чистый, натуральный медицинский спирт 95% в стеклянных бутылках 0.75л. Продаю паркет продольный ширина 3.5 инч., так же гранитная плитка, гранитные слэбы, новые аплансес дешево.

Продается кухонный стол и 4 стула, плюс 4 барных стула. В отличном состоянии. Очень дешево. \$440 тел. 425-273-5888

Купим золото в ломе и изделиях любой пробы. Тел: 206-280-9874

РАБОТА / УСЛУГИ

Продаю плитку, stone, deco tile. Тел: 425-422-4172. Мелкий ремонт обуви, недорого. Тел: 253-887-1235. или 206-228-1648 Виктор.

Доставка в аэропорт. Водительпрофессионал. Тел: 425-814-9799, \$25.

Ищу работу няни. Тел:206-612-4361 Мила.

Косметическая сварка алюминия и нержавеющей стали и других цветных металлов.

Тел: 425-330-1717.

Требуется на работу механик, по обслуживанию траков (semi) тел 253-661-8901 Сергей

Бесплатное оформление документов и классы на гражданство. Тел: 425-347-5616

ДЕШЕВО! Замена масел, фильтров, колодок, заправка кондиционеров. Недорого полировка автомобилей, уборка и чистка салона. Тел. 253-535-0089 оставить сообщение.

Косметическая сварка алюминия и нержавеющей стали. Тел: 425-330-1717.

Вывозим бесплатно старые машины и металлолом. Покупаем аллюминевые баночки, перевозим вещи, мебель, грузы. Тел: 253-394-6141.



Рождественскому музыкальному вечеру «ВЕЧЕР В ЯСЛЯХ» 19 Декабря 2009 в 6:30 р.т. Мы ждём вас! 253-332-6564 Виталий

KAHOH

БЛАНК ЗАКАЗА



1/4 Color Page \$155/month

1/12 Color Page \$45/month

Бесплатное объявление на 1 месяц* Объявление более 10 слов \$10

Возможен заказ рекламы через на наш взб-сайт www.KanonSeattle.com Так же на сайте вы сможете найти полный список рекламных блоков и цен Бесплатно принимаются объявления некоммерческого характера сроком на 1 месяц до 10 слов, включая телефон

Name, Last Name, Company

Phone

Date

Your text

ВИНМАНИЕ! АКЦИЯ!

уникальная возможность поставить рекламный блок* в журнале КАНОН совершенно БЕСПЛАТНО

*детали по телефону (425) 747-2662

Почтовый Адрес: KANON INC. P.O. BOX 705, BOTHELL WA 98041-0705 Рекламный отдел: (425) 747-2662 • Факс: (425) 740-0258 • E-mail: info@kanonseattle.com • Web: www.KanonSeattle.com





БОЛЕЕ **80-**ТИ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ НА ЭКРАНЕ ВАШЕГО ТЕЛЕВИЗОРА
ВСЕГО ЗА **\$ 29.95** В МЕСЯЦІ, БЕЗ СПУТНИКОВОЙ АНТЕННЫ*

ВСЕГО ЗА \$ 29.95 В МЕСЯЦ , БЕЗ СПУТНИКОВОЙ АНТЕННЫ*											
1	1	ОРТ	17	3	Музыка 1-го канала	32	· SALLIN	Ностальгия	50	242	1+1
2	РООСНЯ	PTP	18	RU(Q)	RU TV International	33	KONLEYPA	Культура	51	i	Inter+
3	шb	нтв	19	w/a	МузТВ	34	51 7 0K	24 док	52	0	5-ый канал
4	0	твц	20	TV.	MTV Россия	35	o marco	Кухня ТВ	53	#ictv	ICTV
5	POH	Рен ТВ	21		Ля Минор	36	700	Охота и рыбалка	54	G	СТБ
6	<u> </u>	тнт	21	701	ля минор	37	Z00	Зоопарк	55	OTS OTS	1+1 Кино
7	狗	стс	22	200	Спорт	38	Degree of the last	Discovery	56		Enter-Film
8		ДТВ	23	7	7 TB	39 40	O ATMA	Discovery Science	57	*68	тсв
9		Домашний	24		Мегаспорт	41	4	Первый Игровой Время	58		Грозный ТВ
10	5	5 канал Петербур	25		Боец	42	24 MM 22	Звезда	59	LE-STV	Lider TV
11	BECTH	РТР Вести	26	Canal	экстрим Русский	43	B	ТВ Бульвар	60	C1	С1 Армения
12	PEK	РБК ТВ	27			44	and a	Интересное ТВ	61	705100-0-47	Caspionet / Казахст
13	14	Теленяня			МногоТВ	45	THEFE	Парк развлечений	62	/	Беларусь ТВ
14	0	Бибигон	29	2	Дом кино	46	THE	ТВЗ	63	3	Аджария ТВ
15	0	Мультимания	30	-	Иллюзион+	47		2+2	64	1	Fashion TV
16	9	Знание	31	neapose	Индия ТВ	48	.3	Комедия ТВ	65	WF	World Fashion TV
		NICTALLAT			4.0707	49	26 <mark>,2</mark> 1	Наше смешное ТВ			

INSTALLATION fee \$ 49.95 FREE

ACTIVATION fee \$19.95 FREE

offer expire Aug 30 2009 offer expire Aug 30 20

TV ADAPTER (wireless)
peer station SIG_220

\$ 199.95 (2 years warranty)

цены приведены без дополнительных налогов (sale tax). TV-adapter также можна преобрести в Rent \$14.75 /month или Lease for 12 month \$ 26.89/month



подробная информация по телефону: Toll free 1-888-403-3666 Office 1 253 835 2161 cell 1 253 205 5617 E-male info@kartinatv.net Veb site www.kartinatv.net

Копичество каналов постолнно увеличиваемся

УСТАНАВЛИВАЙТЕ DIRECTV И СМОТРИТЕ, ЧТО ВЫ **XOTUTE!**





КАНАЛЫ БЕЗ РЕКЛАМЫ









BECTH

Подтисчини DIRECTV на иностранных языках далжны падлисалься на DIRECTV BASIC (\$12.99/мес) или на любай базовый пакит DIRECTV | \$29.99/мес или выцеј

мес, в течение 12 месяцев

\$14⁹⁹/мес. – Первый канал России или РТР-Планета

"Цена опражают стоямость одного русского канала и пакот PREFERRED CHOICE с кредулом \$11 о течение 12 месяцею после возер

\$1999/Mec. - Пакет PREFERRED CHOICE™

MOWTIME STORY на 3 месяца

с активацией пакета PREFERRED CHOICE

БЕСПЛАТНО

Получите \$100

кредита к Вашему счету с Программой Рекомендаций DIRECTV

Предложение заканчирается 12/31/09, Чтобы поспользовалься Программой рекомендаций, новые квиенты делжны активировтаь сервис с пакетом на иностранном языке и пакетом РЯЕРЕРЯЕО СНОСЕ, споимостью \$35.99/мес. Клиенты будут получать кредиты к счету по \$10 в течение 10 месяцея. Ограничено 10 рекомендациями в темение 12 месяцев подряд. Звоните за дополнительной информацией

по Унтермету или по толофону, пихо: \$5 крадит к счату на 12 месяция, когда Вы зарегистрируете счат им directy com. Требуется действующий аррас электронной почты. PREFERRED CHOICE гребуют активации любого тяльканала на иностранном языке. Обычная цена PREFERRED 2-й и последующий ресивер Может начисляться \$19.95 за доставку Спросите местного дилера как подключить более 130 каналов HD!†

EXPERT INSTALLATION 425-996-4136 Kirill

Mention this promo code:

An Authorized DIRECTV Retailer



ony DRECTY Simine deb, represent H) is revenisop HD. "TIPEDAGREPHE TO KPEDATY (EMISOPY KAHANDE CEPAHHYENG ODHHM EPEDAGOREHHEM INTERNAL (FIRE (INTERNAL) First in region in moved upon of 11, more discoverage on course glong in empty approximant for inferior injuries and included place interpretations or contained in the foreign and in the foreign a A SECTION OF THE CONTROL OF T тория и подравать и постоя обращения в постоя обра Houseward Report that the first Michigan Education is above toward toward information and the contract of the

Let my people gol «...omāycmu народ Мой,

Let my people go!

«...отпусти народ Мой, чтобы он совершил Мне служение» (Исход).

Около 20 лет назад после падения железного занавеса, государство США открыло границы для христиан со стран бывшего Союза, которые пережили испытание веры через гонения в той или иной форме. Пожалуй, каждой христианской семье было что рассказать эмиграционным службам О ДИСКРИМИНАЦИИ В АТЕИСТИЧЕСКОМ обществе, о заниженных оценках детей в школах, о брутальности власти, о пройденных тюрьмах и Божьей милости при этом. Ведомые одной только верой. они бороздили океан в надежде найти «Землю обетованную», чтобы без страха славить Господа, вместе со своими родными свободно посещать собрание и жить в достойных условиях. Эта земля встречала их многообещающим лозунгом «Приветствуем гонимую церковь Христа».

В воскресенье, 22 ноября, пожалуй, самая многочисленная из конфессий бежавших когда-то верующих - церковь пятидесятников штата собралась вместе, дабы прославить боглод я ослучаю 20-й годовщины эмиграции. В зале толилиось около 4 тысть челающих разделить праздник. На служении присутствовали жители со всего побережья, выступали гости из Украины, России и других стран, которые сегодня собирают урожай из зтой плодленогой земли.

Хорошо известный в широких крутах миссионер Джордж Давыдок родился в Америке, но в его жилах течёт украинская кровь. Впервые побывав на родине своих предков в возрасте 19-ти лет, он осознал, что призван служить этому народу, и загорелся желанием посвятить сему всю свою жизнь. С тех пор Джордж перелетал океан более 70 раз, чтобы проповедовать Евангелие своим братьям и сёстрам. Выступая

в тот вечер, он тонко подметил, что славянская нация проходит в Америке особые испытания. Во-первых, процветанием на фоне канувших в лету гонений при коммунизме, ведь все по-разному благодарят Господа за благосостояние, а некоторые воспринимают это как должное. Но главное испытание - актуальный сегодня кризис; духовный кризис Америки в первую очередь. Именно последний создаёт благоприятные условия для применения полученной когда-то закалки. У Бога не бывает случайностей. Всё в жизни циклично и всё относительно. Сегодня самая богатая страна в мире страждет от духовного голода, но все говорят только о кризисе экономическом. В то же время в Африке или Инлии люли всем сердцем славят Всевышнего за кусок хлеба, протянутый рукой миссионера. Мы должны понимать, что Госполь может дать и может забрать...

Один из организаторов мероприятия Пётр Радчук, президент миссии «Добрый Самаритянин», пастор Slavic Gospel Church поделился своими мыслями на данную тему.

Канон: Яким, на Вашу думку, був план Божий у цій хвилі еміграції слов'ян до Сполучених Штатів?

П.Р.: Наші батьки пережили нелодські страждання за віру, тому Господь дав ім можливість відпочити, прожити старість як належить. Але головне - не те, що ми отрямали статус у суспільстві та достаток. Це земні речі, тимчасові. Ціль Ісуса Христа-досятати людей, аби вони пізнали Його. Іми маємо виконувати її як посланці Божі. Основне мерад християн — бути благовісниками. Якщо ти спасенний, ти повинен спасати інших. Ми живемо з Ісусом, зоростаємо в Ньому щоденню, з Ісусом, зоростаємо в Ньому щоденню, з Ісусом, зоростаємо в Ньому щоденню, з

проте є люди, які досі не чули про Спасителя. Окрім того, ми маємо можливість здійснювати справу милосердя для наших свіввітчизників, допомагати фінансово і підтримувати церкви в країнах СНД. Це велике благословіння.

Канон: Як Ви ставитеся до асиміляції молодого покоління в американське суспільство і масове відтрогнення ними своєї мови, культури, етносу? Хіба може працювати посол Божий, скажімо, в Україні, не знаючи мови і не розділяючи її культуримх традицій?

П.Р.: Я дуже схвалюю молодих людей, які знають кілька мов досконало. тому заохочую молодь до вивчення мови пращурів, до її збереження. Проте, можна бути носієм мови, але не мати в серці любові до народу і нічого не робити для рідного краю. Звичайно, коли рідні говорять з дітьми англійською, процес асиміляції тільки пришвидшується. Старше покоління могло б активніше відстоювати своє коріння, культуру. Бабусі і дідусі можуть навчати онуків мови, передавати культурний спадок. Але з іншого боку. ми бачимо цікавий позитивний аспект: наші діти, оволодівши англійською мовою, можуть бути посланцями і проповідниками Слова в англомовних країнах. Місія «Добрий Саморянин» вже 15 років надає підтримку Індії, Аргентині, Африці та іншим країнам.



Канон: Чи достатньо на сьогодні наші люди роблять для американського народу?

П.Р.: За 20 років наш слов'янський люд міт би зробити для Америки на багато більше, ніж він зробив! Ми бережемо наші звичаї та принципи і тим самим перешкоджаємо собі виконувати Боже доручення.

Канон: Ми можемо спостерігати тенденцію духовної дегредації американського суспільства. Як Ви це прокоментуєте?

П.Р.: Я чув від старших американців, що країна дуже змінилася за останні 50 років, Рашіне, в неділю перехожого могли зупинити на вулиці і запитати, чому він не в церкві. Післа відміни молитви у школах в суспільстві пішов процес домінації земного життя і відступлення від Бога. Цією країною було відправлено найбільше місіонерів до найвіддаленіших куточків світу, надруковано тисячі тон християнської літератури, пожертвувано фінансів та гуманітарної допомоги, впроваджено місіонерських програм. Я сумую за тією Америкою.

Канон: А сьогодні все змінилося, почався зворотній процес.

П.Р.: Приходять великі переміни і випробовування для цієї держави. Християни охололи в богошуканні. Захопилися земним. Багато пасторів стали лояльними. На рівні уряду ліберальне і гріховне пропонуєтья людям. Раніше про це говорили, а тепер все наяви.

Канон: Але прогресивні, ліберальні церкви сьогодні ширяться, натомість традиційні — спустошуються...

П.Р.: Все залежить не від кількості людей, а від глибини посвячення Господу. Раніше переслідували і вбивали за Бога. Церква була жива. В скорботах і випробуваннях людина відкрита до пізнання і пошуку істини. Свобода не завжди позитивно впливає на якість служіння.

Канон: Де, на Вашу думку, сьогодні є більша потреба в наших віруючих?

П.Р.: Тут, в США. В Україні зараз на багато сприятливіший клімат для проведення євантелізацій. Якби наші християни повернулися лицем до Америки і почали робити кроки, запрошувати людей в церкви, це було б користю у всіх відношеннях. Ми дуже обмежуємо самі себе, а Бот чекає вже

20 років, щоб ми йшли за межі церкви і досягали людей.



Ответственный за организацию верера - Пётр Моиссевич Саенко - старший епископ братства христиан веры евангельской штата Вашингтон передал читателям журнала намлучшие пожелания.

П.С.: Я благодарен Богу за мероприятие. Мы молились об этом и теперь славим Господа, что смогли 20 лет прожить в Америке.

Канон: Когда, по вашему мнению, откроются двери наших храмов для американского общества, и церковь начнёт исполнять свою прямую задачу - спасать неверующих людей? Почему сегодня так мало американцев в наших домах молитвы?

П.С.: Хороший вопрос. Наши церкви открыты, но стиль служения не оченьто подходит. У нас больше внимания на молитвы, разбор слова и умеренное прославленые. В течение собрания у нас проходит две-три проповеди, потому что мы делаем акцент на слушание, а не на пение и танцы. Чтобы человек рос, ему нужна пища, которая должна быть многообразной и натуральной.

Канон: В чём отступление наших

братьев? П.С.: Сегодня Америку кормят кисло-сладеньким, но оно не даёт жизни. Жизнь - это Слово Божье и проповедь закона. Чтобы получить благодать, надо подчинить себя закону. смириться и прийти к покаянию. Когла человек осознаёт себя грешником. он обращает свой взор на Голгофу. Когда мы в смирении приходим ко Христу, то получаем силу, рождение свыше. Это сейчас нужно Америке, которая уповает на то, что «тебя любит Господь». Люди это принимают, но не живут жизнью во Христе. Чуть вкусили и на этом остановились. А Христос говорит: вкусите и увидите, как благ Господь. Евангелие никогда не шло на

компромисс, Господь не изменяется. Америке нужны христиане, которые истинно любят Бога и верно служат Ему.

Канон: Вы верите в то, что можно разорвать этот замкнутый круг? Или славяне дальше будут вариться в собственном натуральном соку, а американцы кушать духовный фаст-фуд?

П.С.: В Америке будет сильное пробуждение и не только через славян. Здесь есть истинные служители, которые идут за Господом и понимают нынешнее положение вещей. Что-то бсподъ усматривает, чего-то ждёт. Написано: и вот раздался крик... Тысячи людей придут к Иисусу и получат рождение съвше. И наши пюди, именно молодая генерация, сыграют в этом немалую роктрают в этом немалую роктрают в этом немалую ром немалую н

В заключение праздничного служения, Джордж Давыдюк задал присутствующим очень правильный вопрос: зачем Бог призвал Вас в Америку? Для служения или только для процветания? Сможете ли Вы дать достойный ответ перед Ним? Господь исполнил свой обет и позаботился о нас, обеспечив покровом над головой. одеждой, пищей для плоти и духа. Однако многие приняли это как должную компенсацию за моральный ущерб, не задумываясь над тем. что являются частью глобального Божьего промысла. Сейчас эти люли легальные граждане Соединённых Штатов, а их дети и внуки новоиспеченные американцы в первом поколении. Им уже никуда не нужно бежать, им не угрожает опасность, у них есть жизнь с избытком.

Сегодня в штате около 50 церквей пятидесятников, которые составляют более чем 10-ти тысячную общину. Если говорить о верующих славянах всех христианских течений в масштабе страны, речь пойдёт о сотнях тысяч людей, то есть об отдельном сегменте славянской диаспоры в США и о формировании нового легиона христиан-диссидентов. И пока мы, как единое тело Христа, не избавимся от синдрома беженца и всех его проявлений, мы будем не армией веры евангельской, а просто рассеянной массой в чужом необъятном пространстве.

> Специально для журнала КАНОН. Надежда Хомазюк



Славянская общественная организация помогает иммигрантам с 1994 года



SEATTLE SLAVIC ASSOCIATION

4630 200th. St. SW Ste. A-1 Lynnwood, WA 98036 Tel: 425.367.4877 Fax: 425.609.1921 E-mail: kcsap@mail.com

Бесплатное Гражданство США

Спешите! Количество подач ограниченно!

Славянская Ассоциация имеет специальную государственную программу для **семей с ограниченным доходом** а также пожилым и получающим любые социальные пособия. (Food Stamps, Med Coupons, SSI)

- Оформляем и подаем анкеты в иммиграционную службу
- Предоставляем информационные ресурсы для экзаменов
- Регистрируем в классы английского языка
- Помогаем в сдаче экзаменов на родном языке
- Предоставляем транспорт и переводчиков на интервью

Звоните сегодня для консультации и назначения апоинтмента:

Tel: 425.367.4877

Позвоните домой на праздники! С Comcast это просто и недорого

Добавьте

Prefree Minutes
Worldwide 300

7 A 95

в месяц

Добавьте Carefree Minutes° Worldwide 300 к вашей подписке н Comcast Digital Voic Звоните
В 100 СТРАН
Минута стоит
буквально копейки!

Позвоните и подпишитесь сегодня!

1-800-COMCAST (1-800-266-2278)

Comcast

учественняя постанов постанов до таки сейтей быть "Radice did this установленняя распользования учественняя постановленняя постановленнях по



ШТАТА ВАШИНГТОН

ЗИМНЯЯ КНИГА"

«ЗИМНИЙ ЧАЙ»

ПОДАРОК»

«ЗЕЛЕНЫЙ ПОДАРОК»

типсон «Время мечты»

GRAND **OPENING**

T · · Mobile · limited

exclusive retailer

Operated by CELLULAR ZONE

LIMITED STORE (KOREAN LANGUAGE AVAILABLE) TACOMA (16TH & UNION, TARGET PLAZA)

2421 S UNION AVE SOUTH #L1 TACOMA, WA 98040 (253) 383-8943





LIMITED STORE (KOREAN LANGUAGE AVAILABLE) LYNNWOOD H-5 EXIT 183 WALMART PLAZA

1418 164TH ST SW #102 LYNNWOOD, WA 98037 (425) 745-4200





Grand Opening Kit

Free Bluetooth ✓ Instant Rebate (select models)

> total value \$119.99 NEW 2-YEAR CONTRACT REQUIRED

LIMITED



Russian sales person

LANNMOOD . NATALIA AVSTRIN

C) 425) 350-3792

FEDERAL WAY:

ELENA CHERNICHUK C) 206) 371-4670

TACOMA:

FEDOR CHERNICHUK C) 206) 372-0054

OFFICE SALVADOR LOPEZ BARR











- автомобильные аварии / car accidents
- DUI / Reckless Driving
- штрафы / tickets
- Травмы на работе / L&I

- Иммиграционное право / immigration
- Банкротства / bankruptcy
- Доверенность и нотариальные услуги / power of attorney & notary



Сальвадор Лопез Барр



Роман Князь Парадигал



Ростислав Князь Парадигал

Dedicated to Protecting Your Rights

Офис: 1035 Andover Park West, Suite 220, Tukwila, WA 98188 тел.: (206)575-1500 факс: (206)575-1505